



# CORDLESS LED TABLE LAMP / LED-AKKU-TISCHLEUCHTE / LAMPE DE TABLE LED SANS FIL

GB IE NI MT

## CORDLESS LED TABLE LAMP

Assembly, operating and safety instructions

NL BE

## ACCU-LED-TAFELLAMP

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

PT

## CANDEEIRO LED DE MESA COM BATERIA

Instruções de montagem, utilização e segurança

DE AT BE CH

## LED-AKKU-TISCHLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IT CH MT

## LAMPADA DA TAVOLO A LED RICARICABILE

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

FR BE CH

## LAMPE DE TABLE LED SANS FIL

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

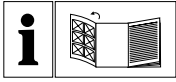
ES

## LÁMPARA LED RECARGABLE DE SOBREMESA

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

IAN 507058\_2507

DE AT CH FR ES IT MT  
PT GB IE NI BE NL



GB IE NI MT

Before reading, unfold the page with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.

---

DE AT BE CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---

FR BE CH

Dépliez les pages d'illustrations avant la lecture puis familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités de l'appareil.

---

NL BE

Vouw alvorens te lezen de bladzijde met de afbeeldingen open en raak vertrouwd met alle functies van het toestel.

---

IT CH MT

Prima della lettura, aprire la pagina con le figure e quindi familiarizzare con tutte le funzioni del dispositivo.

---

ES

Antes de empezar a leer despliegue la página con las ilustraciones y familiarícese a continuación con todas las funciones.

---

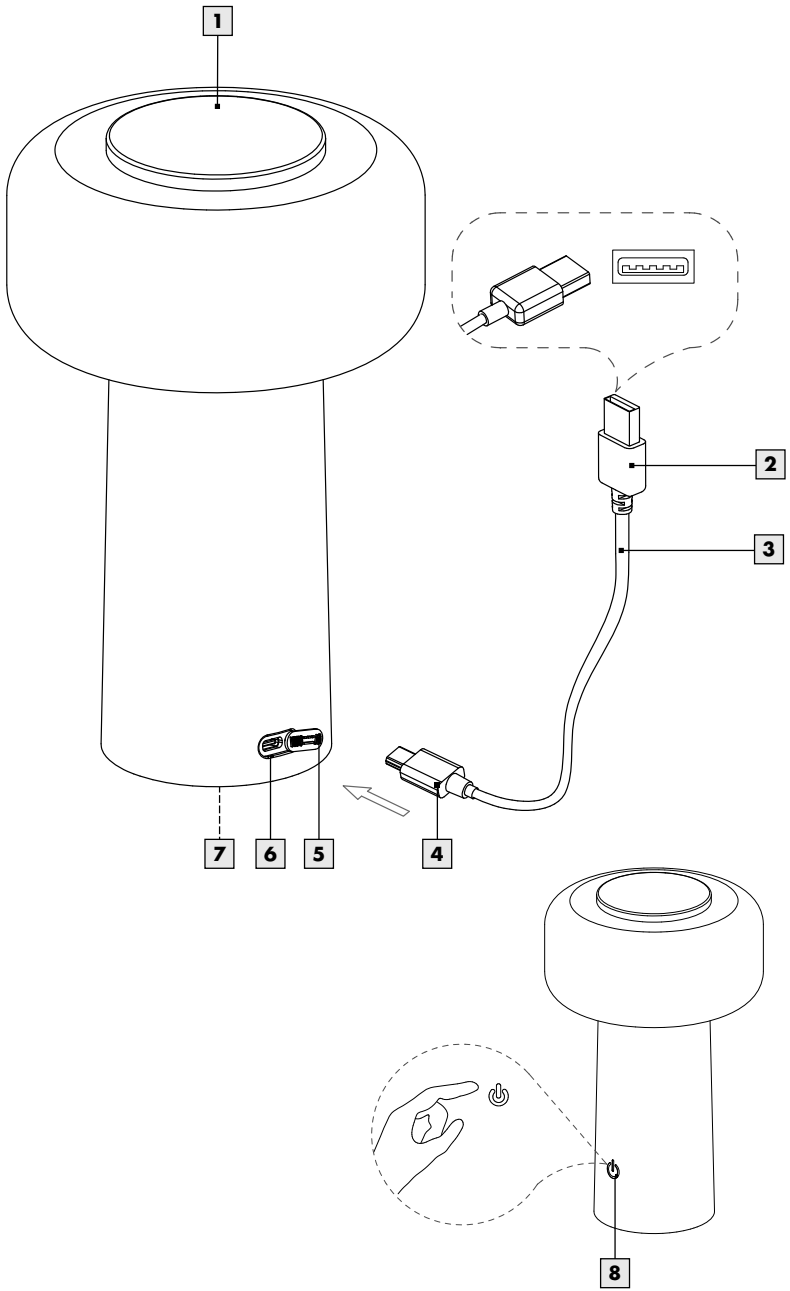
PT

Antes de ler, desdobre a página com as ilustrações e depois familiarize-se com todas as funções do dispositivo.

---

GB / IE / NI / MT	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
DE / AT / BE / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	13
FR / BE / CH	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	23
NL / BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	33
IT / CH / MT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	41
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	49
PT	Instruções de montagem, utilização e segurança	Página	57






















**A**












<b>Explanation of the pictograms used</b> .....	Page	6
<b>Introduction</b> .....	Page	7
Intended use.....	Page	7
Scope of delivery.....	Page	7
Parts description.....	Page	7
Technical data.....	Page	7
<b>Safety</b> .....	Page	8
Safety notes.....	Page	8
<b>Start-up</b> .....	Page	10
Charging the lamp.....	Page	10
Switching the lamp on/off and dimming it.....	Page	10
<b>Maintenance and cleaning</b> .....	Page	10
<b>Disposal</b> .....	Page	10
<b>Removing the rechargeable battery</b> .....	Page	11
<b>Warranty and service</b> .....	Page	11
Warranty.....	Page	11
Service address.....	Page	11
Declaration of conformity.....	Page	12
Manufacturer.....	Page	12

# Explanation of the pictograms used

Explanation of the pictograms used			
	Read the instructions!		Not suited for use with external dimmers or electronic switches.
	For indoor use only, for dry and closed rooms.		Proper handling
<b>A</b>	Ampere	 A.C. a.c.	AC voltage (power and voltage type)
<b>Hz</b>	Hertz (frequency)	 d.c. DC	DC voltage (power and voltage type)
	Watt (active power)		Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!
	Wear safety gloves!		Observe warning notices and safety instructions!
	Risk of electric shock! Danger of death!		Risk of death and accidents for toddlers and children!
	Environmental damage due to incorrect disposal of batteries!		USB connection
	Touch switch	<b>SELV</b>	Extra-low voltage
	Protection class III - Protection from electric shock (shock currents) through safety extra-low voltage (<60 V DC)		IP rating (splash-proof)
	To avoid hazards, a damaged illuminant of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.		The packaging is made of 100% recycled paper.
	Corrugated cardboard		Cardboard
	Paper		Polyethylene terephthalate
	Polyethylene (low density)		Safety notes Instructions
	Luminous flux in lumen		Colour temperature in Kelvin

 Ra CRI	Colour rendering index		Only charge the light using the USB cable supplied!
	Extend the service life of your rechargeable battery. If you do not use the light for a longer period of time, switch the light off using the On/Off switch.		The UKCA sign verifies the conformity with the UK directives for the product. (The UKCA sign is only valid in the UK.)
	highest design temperature/ambient temperature		Manufacturer
	Keep out of reach of children!		

## Cordless LED Table Lamp

### • Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

### • Intended use

This light is suitable for indoor and outdoor use. The product is exclusively intended for use in private households and not for commercial use. This product is intended for normal operation.

Charge the lamp indoors only. Protect it from direct sunlight during charging to prevent the battery from overheating. If possible, charge the battery at a temperature between 10 °C and 30 °C.

If the lamp is not used for a longer period of time (without charging the battery), the battery may be damaged by deep discharge. Charge the battery at least every 6 months to prevent deep discharge.

### • Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.


- 1 Cordless LED Table Lamp  
14183105L / 14183101L
- 1 USB connection cable (USB-C to USB-A)
- 1 User manual

### • Parts description

- 1 Lamp
- 2 USB-A plug
- 3 USB connection cable
- 4 USB-C plug
- 5 Protective cap
- 6 USB charging port
- 7 ON-/OFF switch
- 8 Touch switch

### • Technical data

#### Lamp:

Model no.:	14183105L / 14183101L
Operating voltage:	SELV 5 V === 0.88 A (USB)
Rated power:	max. 4.4 W
Protection class:	III / 
IP rating:	IP44
Charging time:	approx. 4 hours
Lighting duration:	max. 17 hours

#### Rechargeable battery:

Model no.:	BAT018
Type:	18650 / 11NR19/66 (Li-ion)
Rated power:	3.7 V / 1500 mAh

Plug: PH2P

## LED module:

Model no.: LFC2025TW

Rated power: max. 1.8 W

Plug: PH2P

This product contains illuminants of energy efficiency category "F".

## • Safety



### Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!



### **⚠️ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND**

#### **SMALL CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.

- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.

### **⚠️ RISK OF INJURY!**

- Do not leave the lamp or the packaging material lying around. Plastic foils, bags, parts, etc. can become dangerous toys in the hands of children.




**Avoid the risk of fatal injury from electric shock**

- Before each use, check the lamp and the USB connection cable for any damage. Do not use your lamp if you notice any damage.
- Never allow the live power leads and contacts to come into contact with water or other liquids.
- Do not immerse the product, USB mains adapter and USB connection cable in water or other liquids.
- Never store the product so that it can fall into a tub or sink.
- Never reach for an electrical appliance if it has fallen into the water. In such a case, disconnect the product from the power supply immediately.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Only use a USB mains adapter whose technical specifications match those of the product.
- Only use the enclosed USB connection cable.
- Do not touch the USB mains adapter and USB connection cable with wet hands.
- Never pull the USB mains adapter out of the socket by the USB connection cable, always touch the USB mains adapter.
- Do not place the lamp on a damp or conductive surface.
- Always pull the USB mains adapter out of the socket before assembling, dismantling or cleaning the lamp or if you are not going to use the lamp for a while.
- Do not bend the USB connection cable or place it over sharp edges.
- Only use the individual parts supplied, otherwise all warranty claims will be invalidated.
- To avoid hazards, a damaged illuminant of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.
- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced. When the battery has reached the end of its service life, the product must be disposed of properly.
- When you are not using the product, cleaning it or if a malfunction occurs, always switch off the product and unplug the USB power adapter from the wall socket.



**Prevent fire and injury hazards**

-  Not suitable for external dimmers or electronic switches.
- Do not look into the illuminant at a close distance during operation.
- Do not use an optical tool (e.g. magnifying glass) to look at the LEDs.
- Do not cover the lamp and the USB mains adapter with cloths, curtains or other objects and keep away from other easily combustible materials. Ensure sufficient air circulation and clearance around the lamp. Excessive heat development can lead to fire.
- Do not operate the product near any heat sources such as radiators or other appliances that emit heat!
- Do not throw the product into fire or expose it to high temperatures.
- Lay the USB connection cable so that it does not become a tripping hazard.




### Safe working


- Place the lamp so that it is protected from dirt and excessive heat.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and always use common sense. Do not use the lamp under any circumstances if you are not concentrated or feel unwell.
- Before use, familiarise yourself with all the instructions and illustrations in this manual and with the product itself.



### Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

-  **WARNING! KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN!**  
Ingestion may cause chemical burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns may occur within 2 hours after ingestion. Seek medical attention immediately.
- Dispose of used batteries / rechargeable batteries immediately. Keep new and used batteries / rechargeable batteries away from children. If you believe that batteries / rechargeable batteries have been swallowed or are in your body, consult a doctor immediately.
- Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely,

stopping using the product, remove the batteries, and keep them away from children.

-  **RISK OF EXPLOSION!** Never recharge disposable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and do not open them. The batteries might overheat, burn or burst.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not subject batteries to mechanical stress.
- Only use batteries / rechargeable batteries in accordance with the specifications in the "Technical data" chapter. The use of incorrect batteries / rechargeable batteries can lead to a fire or explosion.

### Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect the batteries/rechargeable batteries; do not put them on heaters or subject them to direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact of the battery acid with the skin, eyes and mucous membranes! Rinse the affected region immediately with clear water and contact a physician!



### WEAR PROTECTIVE GLOVES!

- Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause caustic burns if they come into contact with the skin. Wear suitable protective gloves.
- Take leaking batteries/rechargeable batteries out of the product immediately to prevent damage.
- Only use batteries/rechargeable batteries of the same type. Do not mix old and new batteries/rechargeable batteries!
- Switch off the lamp  at the ON/OFF switch  if the product will not be used for a prolonged period of time.
- Only use the stated type of batteries/rechargeable batteries!
- Insert the batteries/rechargeable batteries in the product and make sure the polarity (+) and (-) is correct.

## ● Start-up

### ● Charging the lamp

**Note:** Use a USB mains adapter (not included in the package) that supplies safety extra-low voltage (SELV) and meets the EN 62368 safety standard. Only charge the light indoors, in dry and closed rooms. Exclusively charge the lamp using the enclosed USB connection cable! Exclusively use a USB mains adapter with technical data that matches the product specifications.

**Note:** Remove all packaging material from the product.

- Switch on the light [1] using the ON/OFF switch [7].  
The light switches on. Switch off the [1] light using the touch switch [8].
- Pull the protective cap [5] off the USB charging port [6].
- Connect the USB-C plug [4] of the USB connection cable [3] to the USB charging port [6].
- Insert the USB-A plug [2] of the USB connection cable [3] into a suitable USB socket, e.g. USB power adapter (not included) or similar.  
The indicator light lights up red during the charging process. If the indicator light is not illuminated, check whether the ON/OFF switch [7] is switched on.
- Allow the light [1] to charge fully. Once charging is complete, the indicator light lights up green.
- Disconnect the USB connection cable [3] from the USB socket and the USB charging port [6].
- Close the USB charging port [6] with the protective cap [5].

### ● Switching the lamp on/off and dimming it

**Note:** When switched off with the touch switch [8], the light [1] remains in standby mode. If you do not use the [1] light for a longer period of time, fully charge the battery and switch off the [1] light using the ON/OFF switch [7] to completely disconnect it from the power supply and conserve the battery.

ON/OFF switch [7]:

- Switch on the light [1] using the ON/OFF switch [7] to establish the power supply.  
The light switches on.

- Switch off the light [1] at the ON/OFF switch [7] to completely disconnect it from the power supply.

Touch switch [8] / Dim light [1]:

- Touch the touch switch [8] to switch on the light [1].
- Press and hold the touch switch [8] to dim the light [1] continuously. Release the touch switch [8] when you have reached the desired dimming level.
- To switch off the light [1], touch the touch switch [8] again.

**Note:** When switching off with the touch switch [8], the light [1] remains in standby mode and the selected brightness is saved.

## ● Maintenance and cleaning

### **WARNING! DANGER TO LIFE DUE TO ELECTRIC SHOCK!**

Disconnect the lamp [1] from the mains before carrying out any work on it. For this purpose, disconnect the USB connection cable [3] from the USB charging connection [6]. Switch off the lamp [1] using the ON-/OFF-switch [7] to fully disconnect it from the mains.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.

## ● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



The product including accessories and packaging

materials can be recycled and are subject to an extended obligation of the manufacturer. Dispose of

these separately in accordance with the depicted info-tri (sorting information) for better waste management. The Triman logo is only valid in France.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Defective or used batteries must be recycled in accordance with Regulation (EU) 2023/1542. Return batteries and/or the device to the collection points provided.

## **Environmental damage due to incorrect disposal of batteries/rechargeable batteries!**



Batteries must not be disposed of in the household waste. They might contain toxic heavy metals and must be treated as toxic waste. The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Return spent batteries to a municipal collection point.

## **Removing the rechargeable battery**

Disconnect the battery from the lamp before disposal. For this purpose, proceed as follows:

- Switch off the light using the ON-/OFF-switch.
- Remove the felt including the type plate from the base plate.
- Unscrew the screws from the base plate using a screwdriver and remove it.
- Unscrew the screws from the switch board using a screwdriver.
- Carefully remove the switch board.
- Carefully pull the plug of the LED module out of the plug connector of the LED module.
- Carefully pull the plug of the battery cabling out of the connector of the battery cabling.
- Unscrew the screw from the weight block using a screwdriver and carefully remove it.
- Unscrew the lampshade from the luminaire housing.

- Unscrew the screws from the bracket using a screwdriver.
- Lift the bracket out of the light housing.
- Use a screwdriver to unscrew the top screw of the LED module from the bracket.
- The battery can now be carefully removed.  
Remove the insulating tape from the temperature sensor.

## **Warranty and service**

### **Warranty**

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event that a defect arises during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model number: 14183105L / 14183101L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

### **Service address**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
GERMANY  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com



Free service number:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 507058\_2507**

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 507058\_2507) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

- **Declaration of conformity CE**























This product and the batteries / accus supplied fulfil the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been verified. Corresponding declarations and documents are available from the manufacturer.









- **Manufacturer**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
GERMANY

<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite	14
<b>Einleitung</b> .....	Seite	15
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	15
Lieferumfang.....	Seite	15
Teilebeschreibung.....	Seite	15
Technische Daten.....	Seite	15
<b>Sicherheit</b> .....	Seite	16
Sicherheitshinweise.....	Seite	16
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite	18
Leuchte aufladen.....	Seite	18
Leuchte ein- / ausschalten und dimmen.....	Seite	18
<b>Wartung und Reinigung</b> .....	Seite	19
<b>Entsorgung</b> .....	Seite	19
<b>Entnahme des Akkus</b> .....	Seite	20
<b>Garantie und Service</b> .....	Seite	20
Garantie.....	Seite	20
Serviceadresse.....	Seite	20
Konformitätserklärung.....	Seite	20
Hersteller.....	Seite	21

# Legende der verwendeten Piktogramme

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
	Nur für den Innenbereich, für trockene und geschlossene Räume.		So verhalten Sie sich richtig
<b>A</b>	Ampere	 A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)
<b>Hz</b>	Hertz (Frequenz)	 d.c. DC	Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)
	Watt (Wirkleistung)		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Schutzhandschuhe tragen!		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!		USB-Anschluss
	Touch-Schalter	<b>SELV</b>	Schutzkleinspannung
	Schutzklasse III - Schutz vor elektrischem Schlag (gefährliche Körperströme) durch Schutzkleinspannung (< 60 V DC)		Schutzart (spritzwassergeschützt)
	Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
	Wellpappe		Pappe
	Papier		Polyethylenterephthalat
	Polyethylen (geringe Dichte)		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

 <b>lm</b>	Lichtstrom in Lumen	 <b>K</b>	Lichttemperatur in Kelvin
 <b>Ra CRI</b>	Farbwiedergabeindex		Die Leuchte nur mit dem mitgelieferten USB-Kabel laden!
	Verlängern Sie die Lebensdauer Ihres Akkus. Wenn Sie die Leuchte längere Zeit nicht benutzen, schalten Sie die Leuchte am An-/Aus-Schalter aus.	<b>UK CA</b>	Das UKCA-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden Richtlinien in Großbritannien. (Das UKCA-Zeichen gilt nur für Großbritannien.)
<b>ta</b>	höchste Bemessungs- / Umgebungstemperatur		Hersteller
 	Außer Reichweite von Kindern aufbewahren!		

## LED-Akku-Tischleuchte

### • Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen

Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

### • Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Leuchte ist für den Innen- und Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

Laden Sie die Leuchte nur im Innenraum. Schützen Sie sie während des Ladevorgangs vor direkter Sonneneinstrahlung, um ein Überhitzen des Akkus zu verhindern.

Laden Sie den Akku möglichst bei einer Temperatur zwischen 10 °C und 30 °C.

Bei längerem Nichtgebrauch der Leuchte (ohne Akkuladung) kann der Akku durch Tiefentladung beschädigt werden. Laden Sie den Akku spätestens alle 6 Monate auf, um einer Tiefentladung vorzubeugen.

### • Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Akku-Tischleuchte  
14183105L / 14183101L
- 1 USB-Anschlusskabel (USB-C auf USB-A)
- 1 Bedienungsanleitung


### • Teilebeschreibung

- 1 Leuchte
- 2 USB-A Stecker
- 3 USB-Anschlusskabel
- 4 USB-C Stecker
- 5 Schutzkappe
- 6 USB-Ladeanschluss
- 7 ON-/OFF Schalter
- 8 Touch-Schalter

### • Technische Daten

#### Leuchte:

Modell-Nr.: 14183105L / 14183101L  
 Betriebsspannung: SELV 5 V === 0,88 A (USB)

Nennleistung:	max. 4,4 W
Schutzklasse:	III / 
Schutzart:	IP44
Ladedauer:	ca. 4 Stunden
Leuchtdauer:	max. 17 Stunden

## Akku:

Modell-Nr.:	BAT018
Typ:	18650 / 11NR19/66 (Lithium-Ionen)

Nennleistung:	3,7 V / 1500 mAh
Stecker:	PH2P

## LED-Modul:

Modell-Nr.:	LFC2025TW
Nennleistung:	max. 1,8 W
Stecker:	PH2P

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“.

## ● Sicherheit



### Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

#### ■ **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reini-

gung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

#### **VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.




#### **Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag**

- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Leuchte und das USB-Anschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der spannungsführenden Leitungen und Kontakte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Tauchen Sie weder das Produkt noch den USB-Netzadapter und das USB-Anschlusskabel in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Lagern Sie das Produkt nie so, dass es in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann.
- Greifen Sie niemals nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Trennen Sie das Produkt in einem solchen Fall sofort von der Stromversorgung.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Verwenden Sie nur einen USB-Netzadapter, dessen technische Daten mit denen des Produkts übereinstimmen.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Anschlusskabel.
- Fassen Sie den USB-Netzadapter und das USB-Anschlusskabel niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie den USB-Netzadapter nie am USB-Anschlusskabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den USB-Netzadapter an.
- Platzieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.
- Ziehen Sie immer den USB-Netzadapter vor der Montage, Demontage, Reinigung oder, wenn Sie die Leuchte eine Zeit lang nicht verwenden, aus der Steckdose.

- Knicken Sie das USB-Anschlusskabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Einzelteile, ansonsten erlöschen alle Gewährleistungsansprüche.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht ersetzt werden kann. Wenn der Akku das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, muss das Produkt ordnungsgemäß entsorgt werden.
- Wenn Sie das Produkt nicht benutzen, es reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie das Produkt immer aus und ziehen Sie den USB-Netzadapter aus der Steckdose.



### Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

-  Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
- Bei Betrieb nicht aus kurzem Abstand in das Leuchtmittel schauen.
- Die LEDs nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.
- Decken Sie die Leuchte bzw. den USB-Netzadapter nicht mit Tüchern, Gardinen oder anderen Gegenständen ab und halten Sie Abstand zu anderen leicht brennbaren Materialien. Achten Sie auf ausreichende Luftzirkulation und Abstand rund um die Leuchte. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zur Brandentwicklung führen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Hitzequellen wie beispielsweise Heizkörper oder anderen Geräten, welche Hitze abgeben!
- Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer und setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus.
- Verlegen Sie das USB-Anschlusskabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.




### So verhalten Sie sich richtig

- Platzieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Verschmutzung und zu starker Erwärmung geschützt ist.

- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Verwenden Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Machen Sie sich vor der Verwendung mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit dem Produkt selbst vertraut.



### Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

-  **⚠️ WARNUNG! BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!**  
Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien / Akkus sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien / Akkus von Kindern fern. Wenn Sie glauben, dass Batterien / Akkus verschluckt wurden oder sich im Körper befinden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Verschließen Sie das Batteriefach immer vollständig. Wenn das Batteriefach nicht sicher verschlossen ist, verwenden Sie das Produkt nicht mehr, nehmen Sie die Batterien heraus und halten Sie sie von Kindern fern.
- **⚠️ EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien / Akkus gemäß der Angaben im Kapitel „Technische Daten“. Die Verwendung falscher Batterien / Akkus kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

### Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.

- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



## ■ SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Schalten Sie die Leuchte [1] mit dem ON-/OFF-Schalter [7] aus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.

## ● Inbetriebnahme

### ● Leuchte aufladen

**Hinweis:** Verwenden Sie einen USB-Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten), der Schutzkleinspannung (SELV) liefert und der Sicherheitsnorm EN 62368 entspricht. Laden Sie die Leuchte nur im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen. Laden Sie die Leuchte nur mit dem mitgelieferten USB-Anschlusskabel! Verwenden Sie nur einen USB-Netzadapter dessen technische Daten mit denen des Produkts übereinstimmen.

**Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Schalten Sie die Leuchte [1] mit dem ON-/OFF-Schalter [7] ein.  
Die Leuchte schaltet sich ein. Schalten Sie die Leuchte [1] über den Touch-Schalter [8] aus.
- Ziehen Sie die Schutzkappe [5] vom USB-Ladeanschluss [6].

- Schließen Sie den USB-C Stecker [4] des USB-Anschlusskabels [3] an den USB-Ladeanschluss [6] an.
- Stecken Sie den USB-A Stecker [2] des USB-Anschlusskabels [3] in eine geeignete USB-Buchse, z.B. USB-Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) oder Ähnliches.

Während des Ladevorgangs leuchtet die Kontrollleuchte rot. Wenn die Kontrollleuchte nicht leuchtet, kontrollieren Sie, ob der ON-/OFF-Schalter [7] eingeschaltet ist.

- Lassen Sie die Leuchte [1] vollständig aufladen. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die Kontrollleuchte grün.
- Trennen Sie das USB-Anschlusskabel [3] von der USB-Buchse und dem USB-Ladeanschluss [6].
- Verschließen Sie den USB-Ladeanschluss [6] mit der Schutzkappe [5].

### ● Leuchte ein- / ausschalten und dimmen

**Hinweis:** Bei der Abschaltung mit dem Touch-Schalter [8], bleibt die Leuchte [1] im Standbybetrieb. Wenn Sie die Leuchte [1] längere Zeit nicht benutzen, laden Sie den Akku voll auf und schalten Sie die Leuchte [1] mit dem ON-/OFF-Schalter [7] aus, um sie vollständig von der Stromversorgung zu trennen und den Akku zu schonen.

ON-/OFF-Schalter [7]:

- Schalten Sie die Leuchte [1] am ON-/OFF-Schalter [7] ein, um die Stromversorgung herzustellen.

Die Leuchte schaltet sich ein.

- Schalten Sie die Leuchte [1] am ON-/OFF-Schalter [7] aus, um sie vollständig von der Stromversorgung zu trennen.

Touch-Schalter [8] / Leuchte [1] dimmen:

- Berühren Sie den Touch-Schalter [8], um die Leuchte [1] einzuschalten.
- Halten Sie den Touch-Schalter [8] gedrückt, um die Leuchte [1] stufenlos zu dimmen. Lassen Sie den Touch-Schalter [8] los, wenn Sie die gewünschte Dimmstufe erreicht haben.
- Um die Leuchte [1] auszuschalten, berühren Sie den Touch-Schalter [8] erneut.

**Hinweis:** Bei der Abschaltung mit dem Touch-Schalter [8], bleibt die Leuchte [1] im Standbybetrieb und die ausgewählte Helligkeit wird gespeichert.

## • Wartung und Reinigung

### **⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!**

Trennen Sie die Leuchte [1] vor sämtlichen Arbeiten vom Stromnetz. Ziehen Sie dazu das USB-Anschlusskabel [3] aus dem USB Ladeanschluss [6]. Schalten Sie die Leuchte [1] am ON-/OFF-Schalter [7] ab, um sie vollständig von der Stromversorgung zu trennen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

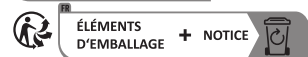
## • Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpa-

ckungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformationen) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro-

und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bieten Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu. Die Rücknahmeverpflichtung gilt nur für Deutschland.

Defekte oder verbrauchte Batterien müssen gemäß Verordnung (EU) 2023/1542 recycelt werden. Geben Sie Batterien und / oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

### **Umweltschäden durch falsche Entsorgung von Batterien/Akkus!**



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie vor der Entsorgung die Batterien/den Akkupack aus dem Produkt. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab. Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung

und Verwertung von alten Batterien und Akkus können negative Auswirkungen vermieden werden. Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie die Batteriepole ab, um einen Kurzschluss zu vermeiden. Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder hochwertige Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern. Die Rücknahmeverpflichtung gilt nur für Deutschland.

## ● Entnahme des Akkus

Der Akku muss vor der Entsorgung von der Leuchte getrennt werden. Gehen Sie hierzu wie folgt vor:

- Schalten Sie die Leuchte mit dem ON-/OFF-Schalter aus.
- Entfernen Sie den Filz inkl. dem Typenschild von der Bodenplatte.
- Drehen Sie die Schrauben mit Hilfe eines Schraubendrehers, aus der Bodenplatte und nehmen Sie diese ab.
- Drehen Sie die Schrauben, mit Hilfe eines Schraubendrehers, aus der Schalterplatine.
- Entnehmen Sie vorsichtig die Schalterplatine.
- Ziehen Sie vorsichtig den Stecker des LED-Moduls aus dem Steckverbinder des LED-Moduls.
- Ziehen Sie vorsichtig den Stecker der Akkuverkabelung aus dem Steckverbinder der Akkuverkabelung.
- Drehen Sie die Schraube mit Hilfe eines Schraubendrehers aus dem Gewichtblock und nehmen Sie diesen vorsichtig heraus.
- Schrauben Sie den Lampenschirm von dem Leuchtgehäuse.
- Drehen Sie die Schrauben mit Hilfe eines Schraubendrehers aus der Halterung.
- Heben Sie die Halterung aus dem Leuchtgehäuse heraus.

- Drehen Sie mit Hilfe eines Schraubendrehers die obere Schraube des LED-Moduls aus der Halterung raus.
- Der Akku kann jetzt vorsichtig entnommen werden. Lösen Sie das Isolierband des Temperaturfühlers.

## ● Garantie und Service

### ● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14183105L / 14183101L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

### ● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
DEUTSCHLAND  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-Mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com



Kostenlose Servicenummer:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 507058\_2507**

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 507058\_2507) als Nachweis für den Kauf bereit.

### ● Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt und die mitgelieferten Batterien / Akkus erfüllen die Anforderungen der geltenden europäischen

und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.





















- **Hersteller**








Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
DEUTSCHLAND



<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 24
<b>Introduction</b> .....	Page 25
Utilisation conforme.....	Page 25
Contenu de la livraison.....	Page 25
Descriptif des pièces.....	Page 25
Caractéristiques techniques.....	Page 25
<b>Sécurité</b> .....	Page 26
Consignes de sécurité.....	Page 26
<b>Mise en marche</b> .....	Page 28
Recharger la lampe.....	Page 28
Allumer / éteindre le luminaire et varier l'intensité lumineuse.....	Page 28
<b>Entretien et nettoyage</b> .....	Page 29
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 29
<b>Retrait de la batterie</b> .....	Page 29
<b>Garantie et service après-vente</b> .....	Page 30
Garantie.....	Page 30
Adresse du service après-vente.....	Page 31
Déclaration de conformité.....	Page 31
Fabricant.....	Page 31

# Légende des pictogrammes utilisés

Légende des pictogrammes utilisés			
	Veillez lire les instructions !		Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
	Uniquement pour l'intérieur, pour des locaux secs et fermés.		Conduite à tenir
<b>A</b>	Ampères		Tension alternative (type de courant et de tension)
<b>Hz</b>	Hertz (fréquence)		Tension continue (type de courant et de tension)
 <b>W</b>	Watt (puissance active)		Veillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !
	Portez des gants de protection !		Veillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !
	Attention aux décharges électriques ! Danger de mort !		Danger de mort et risque de blessure pour les enfants de tout âge !
	Une élimination inappropriée des piles/batteries entraîne des effets néfastes sur l'environnement !		Port USB
	Interrupteur tactile	<b>SELV</b>	Très basse tension de sécurité
	Classe de protection III – protection contre les décharges électriques (dangereuses pour les personnes) grâce à une très basse tension de sécurité (<60 V DC)		Type de protection (protection contre les projections d'eau)
	Pour éviter tout risque, toute source lumineuse endommagée de ce produit doit uniquement être remplacée par le fabricant, son représentant du service d'entretien ou un personnel aux qualifications comparables.		L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.
	Carton ondulé		Carton
	Papier		Polyéthylène téréphthalate
	Polyéthylène (faible densité)		Consignes de sécurité Instructions de manipulation

 <b>lm</b>	Flux lumineux en lumen	 <b>K</b>	Température d'éclairage en kelvins
 <b>Ra CRI</b>	Indice de rendu de couleur		La lampe doit uniquement être rechargée à l'aide du câble USB fourni !
	Prolongez la durée de vie de votre batterie. Si vous n'utilisez pas la lampe pendant une longue période, éteignez-la avec l'interrupteur marche/arrêt.	<b>UK CA</b>	Le marquage UKCA atteste de la conformité du produit aux exigences législatives de Grande-Bretagne. (Le marquage UKCA n'est valable que pour la Grande-Bretagne.)
<b>ta</b>	Plus haute température de référence / ambiante mesurée		Fabricant
	Conservé hors de portée des enfants !		

## Lampe de table LED sans fil

### ● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettre-le aux autres utilisateurs.

### ● Utilisation conforme

Cette lampe convient pour une utilisation en intérieur et en extérieur. Ce produit n'est prévu que pour une installation dans des ménages privés et pas pour un usage commercial. Ce produit est conçu pour une utilisation normale.

Ne chargez la lampe qu'à l'intérieur. Pendant le chargement, protégez-la des rayons directs du soleil afin d'éviter toute surchauffe de la batterie. Dans la mesure du possible, chargez la batterie à une température comprise entre 10 °C et 30 °C.

Si la lampe n'est pas utilisée pendant une longue période (et que la batterie n'est pas chargée), la décharge profonde de la batterie peut endommager celle-ci. Chargez la batterie au plus tard tous les 6 mois afin d'éviter une décharge profonde.

### ● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 Lampe de table LED sans fil  
14183105L / 14183101L
- 1 Câble de connexion USB (USB-C vers USB-A)
- 1 Notice d'utilisation

### ● Descriptif des pièces

- 1 Luminaire
- 2 Connecteur USB-A
- 3 Câble de connexion USB
- 4 Connecteur USB-C
- 5 Capuchon de protection
- 6 Port de charge USB
- 7 Interrupteur ON-/OFF
- 8 Interrupteur tactile

### ● Caractéristiques techniques

#### Luminaire:

N° de modèle: 14183105L / 14183101L  
Tension de service: SELV 5 V === 0,88 A (USB)

Puissance nominale: max. 4,4 W  
Classe de protection: III / ◊  
Indice de protection: IP44  
Durée de charge: env. 4 heures  
Durée d'éclairage: max. 17 heures

## Batterie:

N° de modèle: BAT018  
Type: 18650 / 11NR19/66 (lithium-ion)  
Puissance nominale: 3,7 V / 1500 mAh  
Connecteur: PH2P

## Module LED:

N° de modèle: LFC2025TW  
Puissance nominale: max. 1,8 W  
Connecteur: PH2P

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique «F».

## ● Sécurité



### Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

#### ■ **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent

pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

#### **RISQUE DE BLESSURES !**

- Ne laissez pas traîner le luminaire ou son matériel d'emballage sans surveillance. Les films/sacs/pièces en plastique, etc. peuvent représenter un danger s'ils sont traités comme des jouets par les enfants.



#### **Prévention de risques mortels par électrocution**


- Avant chaque utilisation, vérifiez que la lampe et le câble de connexion USB ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais votre lampe si vous constatez des dommages quelconques.
- Évitez impérativement tout contact entre les câbles et contacts conducteurs de tension électrique et l'eau ou d'autres liquides.
- N'immergez pas le produit ou l'adaptateur secteur USB et le câble de connexion USB dans de l'eau ou dans tout autre liquide.
- Ne rangez jamais le produit de manière qu'il risque de tomber dans une baignoire ou un lavabo.
- Ne saisissez jamais un appareil électrique s'il est tombé dans l'eau. Dans une telle situation, déconnectez immédiatement le produit de l'alimentation électrique.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- Utilisez uniquement un adaptateur secteur USB dont les caractéristiques techniques correspondent à celles du produit.
- Utilisez uniquement le câble de connexion USB fourni.
- Ne manipulez jamais l'adaptateur secteur USB et le câble de connexion USB avec les mains humides.
- Ne retirez jamais l'adaptateur secteur USB de la prise en tirant sur le câble de connexion USB, mais toujours en saisissant l'adaptateur secteur USB.
- Ne placez pas la lampe sur une surface humide ou conductrice.
- Débranchez toujours l'adaptateur secteur USB de la prise de courant avant le montage, le démontage,

le nettoyage ou lorsque vous n'utilisez pas la lampe pendant un certain temps.

- Ne pliez pas le câble de connexion USB et ne le placez pas sur des arrêtes tranchantes.
- Utilisez exclusivement les pièces détachées livrées avec l'appareil, faute de quoi tous les recours en garantie seront annulés.
- Afin d'éviter tout danger, une source lumineuse endommagée de ce produit ne peut être remplacée que par le fabricant, son représentant de service ou un spécialiste similaire.
- Ce produit a une batterie intégrée qui ne peut pas être remplacée. Lorsque la batterie atteint la fin de sa durée de vie, le produit doit être éliminé de manière appropriée.
- Lorsque vous n'utilisez pas le produit, que vous le nettoyez ou qu'un dysfonctionnement survient, éteignez toujours le produit et déconnectez l'adaptateur secteur USB de la prise de courant.



### Prévention de risque d'incendies et de blessures

-  Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
- Lorsqu'elle est allumée, ne regardez pas l'ampoule de près.
- Ne regardez pas les LED à travers un instrument optique (p. ex. une loupe).
- Ne couvrez pas la lampe ou l'adaptateur secteur USB avec des tissus, des rideaux ou d'autres objets et tenez-vous à distance de tout autre matériau facilement inflammable. Veillez à ce que l'air circule suffisamment et à ce que l'espace autour de la lampe soit suffisant. Un dégagement de chaleur excessif peut entraîner un incendie.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou d'autres appareils dégageant de la chaleur !
- Ne jetez pas le produit au feu et ne l'exposez pas à des températures élevées.
- Disposez le câble de connexion USB de manière qu'il ne constitue pas un risque de trébuchement.





### Conduite à tenir

- Placez la lampe dans un endroit où elle sera protégée de la poussière et d'un échauffement excessif.
- Soyez toujours vigilant ! Soyez toujours attentif à vos actions et agissez toujours avec bon sens. N'utilisez en aucun cas la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.
- Familiarisez-vous avec toutes les instructions et illustrations de ce manuel ainsi qu'avec le produit lui-même avant de l'utiliser.



### Consignes de sécurité concernant les piles/batteries

-  **AVERTISSEMENT ! TENIR LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !**  
L'ingestion peut provoquer des brûlures chimiques, la perforation de tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans un intervalle de 2 heures suivant l'ingestion. Consultez immédiatement un médecin.
- Jetez immédiatement les piles/batteries usagées. Conservez les piles/batteries neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez qu'une pile/batterie a été ingérée ou a pénétré dans le corps, consultez immédiatement un médecin.
- Refermez toujours complètement le compartiment à pile. Si le compartiment des piles n'est pas bien fermé, n'utilisez plus le produit, retirez les piles et tenez-les hors de portée des enfants.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais les piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/batteries et/ou ne les ouvrez pas. Cela pourrait entraîner une surchauffe, une explosion ou un risque d'incendie.
- Ne jetez jamais les piles/batteries au feu ou dans de l'eau.
- Ne soumettez les piles/batteries à aucune charge mécanique.
- Utilisez uniquement des piles/batteries conformes aux indications figurant dans le chapitre « Caractéristiques techniques ». L'utilisation de piles/batteries inappropriées peut provoquer un incendie ou une explosion.

## Risques de fuites des piles/batteries

- Évitez d'exposer les piles/batteries à des conditions et des températures extrêmes, comme à la chaleur d'un radiateur ou au rayonnement direct du soleil.
- Si des piles/batteries présentent des fuites, évitez tout contact des produits chimiques avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact, rincez immédiatement la zone touchée à l'eau claire et contactez un médecin !



### PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION !

- Le contact avec des piles/batteries endommagées ou présentant des fuites peut causer des brûlures cutanées. Par conséquent, portez des gants de protection adaptés.
- En cas de fuite, retirez immédiatement les piles/batteries du produit pour éviter tout dommage.
- Utilisez uniquement des piles/batteries du même type. Ne mélangez pas les piles/batteries neuves et anciennes !
- Lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée, éteignez la lampe [1] à l'aide de l'interrupteur ON-/OFF [7].
- Utilisez uniquement le type de pile/batterie indiqué !
- Utilisez les piles/batteries selon la polarité (+) et (-) indiquée sur les piles/batteries et le produit.

## ● Mise en marche

### ● Recharger la lampe

**Remarque :** Utilisez un adaptateur secteur USB (non inclus) fournissant une très basse tension de sécurité (TBTS) et conforme à la norme de sécurité EN 62368. Ne chargez la lampe qu'à l'intérieur, dans un endroit sec et fermé. Ne rechargez la lampe qu'à l'aide du câble de connexion USB fourni ! Utilisez uniquement un adaptateur secteur USB dont les caractéristiques techniques correspondent à celles du produit.

**Remarque :** Retirez tout le matériel d'emballage du produit.

- Allumez la lampe [1] à l'aide de l'interrupteur ON-/OFF [7].

Le luminaire s'allume. Éteignez la lampe [1] à l'aide de l'interrupteur tactile [8].

- Retirez le capuchon de protection [5] du port de charge USB [6].

- Branchez le connecteur USB-C [4] du câble de connexion USB [3] au port de charge USB [6].
- Branchez le connecteur USB-A [2] du câble de connexion USB [3] à une prise USB appropriée, par exemple un adaptateur secteur USB (non inclus) ou équivalent.

Pendant le chargement, le témoin lumineux s'allume en rouge. Si le témoin lumineux ne s'allume pas, assurez-vous d'avoir bien appuyé sur l'interrupteur ON-/OFF [7].

- Laissez la lampe [1] se charger complètement. Lorsque le chargement est terminé, le témoin lumineux s'allume en vert.
- Débranchez le câble de connexion USB [3] de la prise USB et du port de charge USB [6].
- Refermez le port de charge USB [6] à l'aide du capuchon de protection [5].

## ● Allumer / éteindre le luminaire et varier l'intensité lumineuse

**Remarque :** Lorsque vous l'éteignez à l'aide de l'interrupteur tactile [8], la lampe [1] reste en mode veille. Si vous n'utilisez pas la lampe [1] pendant une période prolongée, chargez complètement la batterie et éteignez la lampe [1] à l'aide de l'interrupteur ON-/OFF [7] afin de la mettre complètement hors tension et d'économiser la batterie.

Interrupteur ON-/OFF [7] :

- Appuyez sur l'interrupteur ON-/OFF [7] pour mettre sous tension la lampe [1] et l'allumer. Le luminaire s'allume.
- Appuyez sur l'interrupteur ON-/OFF [7] pour éteindre la lampe [1] et la mettre hors tension.

Modifier la luminosité [1] à l'aide de l'interrupteur tactile [8] :

- Touchez l'interrupteur tactile [8] pour allumer la lampe [1].
- Maintenez l'interrupteur tactile [8] enfoncé pour modifier en continu la luminosité de la lampe [1]. Relâchez l'interrupteur tactile [8] lorsque le degré de luminosité souhaité est atteint.
- Pour éteindre la lampe [1], touchez à nouveau l'interrupteur tactile [8].

**Remarque :** lorsque vous l'éteignez à l'aide de l'interrupteur tactile [8], la lampe [1] reste en mode veille et la luminosité sélectionnée est enregistrée.

## ● Entretien et nettoyage

### **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT PAR ÉLECTROCUTION !**

Déconnectez la lampe [1] du réseau électrique avant toute intervention. Pour ce faire, débranchez le câble de connexion USB [3] du port de charge USB [6]. Éteignez la lampe [1] via l'interrupteur ON-/OFF [7] pour la mettre complètement hors tension.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.

## ● Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit, y compris ses accessoires et les matériaux

d'emballage, est recyclable et soumis à une responsabilité élargie du fabricant. Éliminez-le séparément, en suivant les informations de tri illustrées, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman ne s'applique qu'à la France.



Afin de préserver l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé avec les ordures ménagères, éliminez-le dans le respect des consignes locales en vigueur. De plus amples informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont disponibles auprès de votre municipalité.

Les piles défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément au règlement (UE) 2023/1542. Déposez les piles et/ou l'appareil dans une infrastructure de collecte locale.

### **Domages environnementaux en cas de mauvaise élimination des piles/batteries !**



Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent faire l'objet d'un traitement spécial. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Par conséquent, veillez à déposer les batteries usagées dans un point de collecte local.

## ● Retrait de la batterie

La batterie doit être retirée du luminaire avant son élimination. Pour ce faire, procédez comme suit :

- Éteignez la lampe à l'aide de l'interrupteur ON-/OFF.
- Retirez le feutre avec la plaque signalétique du support.
- Dévissez les vis du support à l'aide d'un tournevis et retirez-les.
- Dévissez les vis de la platine de l'interrupteur à l'aide d'un tournevis.
- Retirez délicatement la platine de l'interrupteur.
- Retirez délicatement la fiche du module LED du connecteur de raccordement du module LED.
- Retirez délicatement la fiche du câblage de la batterie du connecteur de raccordement du câblage de la batterie.
- Dévissez la vis du bloc de poids à l'aide d'un tournevis et retirez délicatement celui-ci.
- Dévissez l'abat-jour du boîtier de lampe.
- Dévissez les vis du support à l'aide d'un tournevis.

- Retirez le support du boîtier de lampe.
- Dévissez la vis supérieure du module LED à l'aide d'un tournevis et retirez-la du support.
- La batterie peut désormais être retirée délicatement. Retirez le ruban isolant du capteur de température.

### ● **Garantie et service après-vente**

#### ● **Garantie**

##### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

##### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

##### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

##### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

##### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

##### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si cependant des défauts devaient apparaître pendant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse SAV indiquée en mentionnant la référence de modèle suivante :  
14183105L / 14183101L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

## ● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
ALLEMAGNE  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

FR

Numero de service gratuit :  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 507058\_2507**

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 507058\_2507) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

## ● Déclaration de conformité CE




























Ce produit et les piles / accumulateurs fournis sont conformes aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité a été prouvée. Les déclarations et documents correspondants sont déposés auprès du fabricant.

## ● Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
ALLEMAGNE




<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina	34
<b>Inleiding</b> .....	Pagina	35
Correct gebruik.....	Pagina	35
Omvang van de levering.....	Pagina	35
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina	35
Technische gegevens.....	Pagina	35
<b>Veiligheid</b> .....	Pagina	36
Veiligheidsvoorschriften.....	Pagina	36
<b>Ingebruikname</b> .....	Pagina	38
Lamp opladen.....	Pagina	38
Lamp in-/uitschakelen en dimmen.....	Pagina	38
<b>Onderhoud en reiniging</b> .....	Pagina	38
<b>Afvoer</b> .....	Pagina	38
<b>Accu verwijderen</b> .....	Pagina	39
<b>Garantie en service</b> .....	Pagina	39
Garantie.....	Pagina	39
Serviceadres.....	Pagina	40
Conformiteitsverklaring.....	Pagina	40
Fabrikant.....	Pagina	40

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de instructies!		Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
	Alleen voor gebruik binnenshuis, voor droge en gesloten ruimtes.		Zo handelt u correct
<b>A</b>	Ampère	 A.C. a.c.	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)
<b>Hz</b>	Hertz (frequentie)	 d.c. DC	Gelijkspanning (stroom- en spanningstype)
	Watt (nuttig vermogen)		Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!
	Veiligheidshandschoenen dragen!		Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!
	Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!		Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!
	Milieuvervuiling door onjuist afvoeren van batterijen/accu's!		USB-aansluiting
	Touch-schakelaar	<b>SELV</b>	Zeer lage veiligheidsspanning
	Beschermingsklasse III - bescherming tegen elektrische schokken (gevaarlijke krachtstromen) door beschermende extra-lage spanning (<60 V DC)		Beschermingsklasse (spatwaterdicht)
	Om risico's te vermijden, mag een beschadigde lichtbron van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens serviceverteenwoordiger of een vergelijkbare vakman worden vervangen.		De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.
	Golfkarton		Karton
	Papier		Polyethyleentereftalaat
	Polyethyleen (geringe dichtheid)		Veiligheidsaanwijzingen Handelingsaanwijzingen
	Lichtstroom in Lumen		Lichttemperatuur in Kelvin

 Ra-CRI	Kleurweergave-index		Laad de lamp alleen op via de meegeleverde USB-kabel!
	Verleng de levensduur van uw oplaadbare batterij. Als je de lamp langere tijd niet gebruikt, schakel hem dan uit met de aan/uit-schakelaar.		De UKCA-markering bevestigt dat het product overeenkomt met de hiervoor geldende richtlijnen in Groot-Brittannië. (De UKCA-markering geldt alleen voor Groot-Brittannië.)
	hoogste nominale/omgevingstemperatuur		Fabrikant
	Buiten bereik van kinderen houden!		

## Accu-LED-tafellamp

### • Inleiding

 Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

### • Correct gebruik

Deze lamp is zowel geschikt voor binnen als buiten. Het product is uitsluitend bestemd voor gebruik in particuliere huishoudens en niet voor commercieel gebruik. Dit product is bestemd voor normaal gebruik.

Laad de lamp uitsluitend binnen op. Bescherm de lamp tijdens het opladen tegen rechtstreekse zoninstraling om oververhitting van de accu te voorkomen. Laad de lamp bij voorkeur op met temperaturen tussen 10 °C en 30 °C.

Als de lamp langere tijd niet wordt gebruikt (zonder acculading), kan de accu door diepontlading worden beschadigd. Laad de accu uiterlijk om de 6 maanden op om diepontlading te voorkomen.

### • Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.


- 1 Accu-LED-tafellamp  
14183105L / 14183101L
- 1 USB-aansluitkabel (USB-C naar USB-A)
- 1 Gebruikershandleiding

### • Beschrijving van de onderdelen

- 1 Lamp
- 2 USB-A-stekker
- 3 USB-aansluitkabel
- 4 USB-C-stekker
- 5 Beschermkap
- 6 USB-laadaansluiting
- 7 ON-/OFF-schakelaar
- 8 Touch-schakelaar

### • Technische gegevens

#### Lamp:

Modelnr.: 14183105L / 14183101L  
 Gebruiksspanning: SELV 5 V === 0,88 A (USB)  
 Nominiaal vermogen: max. 4,4 W  
 Beschermingsklasse: III /   
 Beschermingsgraad: IP44  
 Oplaadduur: ca. 4 uur  
 Verlichtingsduur: max. 17 uur

#### Accu:

Modelnr.: BAT018  
 Type: 18650 / 11NR19/66 (Li-ion)

Nominaal vermogen: 3,7 V / 1500 mAh  
Stekker: PH2P

## LED-module:

Modelnr.: LFC2025TW  
Nominaal vermogen: max. 1,8 W  
Stekker: PH2P

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse „F“.

## • Veiligheid



### Veiligheidsvoorschriften

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

### ■ **WAARSCHUWING!** **LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

### **LETSELGEVAAR!**

- Leg de lamp en het verpakkingsmateriaal direct op een veilige plek. Plasticfolie, plastic zakken, kunststof onderdelen enzovoort zijn geen speelgoed en kunnen een gevaar vormen voor kinderen.




### **Vermijd levensgevaar door elektrische schok**

- Controleer de lamp en de USB-aansluitkabel voor elk gebruik op beschadigingen. Gebruik de lamp nooit als u beschadigingen constateert.
- Vermijd in alle gevallen het contact met spanningvoerende leidingen en contact met water of andere vloeistoffen.
- Dompel het product en de USB-netadapter en de USB-aansluitkabel niet onder in water of in andere vloeistoffen.
- Zet het product nooit zodanig neer dat het in een bad of in een wastafel kan vallen.
- Pak nooit een elektrisch apparaat vast als het in het water is gevallen. Onderbreek in zo'n geval altijd de stroomvoorziening naar het product.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- Gebruik alleen een USB-netadapter waarvan de technische gegevens overeenkomen met die van het product.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde USB-aansluitkabel.
- Raak de USB-netadapter en de USB-aansluitkabel nooit met vochtige handen aan.
- Trek de USB-netadapter nooit aan de USB-aansluitkabel uit het stopcontact, maar pak altijd de USB-netadapter vast.
- Plaats de lamp niet op een vochtig of geleidend oppervlak.
- Haal de USB-netadapter altijd uit het stopcontact voordat u de lamp monteert, demonteert, schoonmaakt of als u de lamp langere tijd niet gebruikt.
- Knik de USB-aansluitkabel niet en leg deze niet over scherpe randen heen.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde onderdelen, anders vervalt elke garantieclaim.
- Om gevaren te voorkomen mag een beschadigde lichtbron van dit product alleen worden vervangen door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of een vergelijkbare specialist.
- Dit product heeft een ingebouwde oplaadbare batterij die niet kan worden vervangen. Wanneer de batterij het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet het product op de juiste manier worden weggegooid.

- Als het product niet wordt gebruikt, het wordt gereinigd of bij storingen moet het product altijd worden uitgeschakeld en de USB-netadapter uit het stop-contact worden verwijderd.



## Vermijd brand- en letselgevaar

-  Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
- Kijk niet vanaf korte afstand in de lamp als hij wordt gebruikt.
- Kijk niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) in de LEDs.
- Bedek de lamp of de USB-netadapter niet met doeken, gordijnen of andere voorwerpen en houd deze uit de buurt van andere licht ontvlambare materialen. Zorg voor voldoende luchtcirculatie en afstand rond de lamp. Overmatige warmteontwikkeling kan leiden tot brand.
- Gebruik het product niet in de buurt van hittebronnen zoals radiatoren of andere apparaten die hitte uitstralen!
- Gooi het product niet in het vuur en stel het niet bloot aan hoge temperaturen.
- Leg de USB-aansluitkabel zodanig dat deze geen stukelgevaar vormt.



## Zo handelt u correct

- Plaats de lamp zodanig dat deze tegen vervuiling en te sterke opwarming is beschermd.
- Wees altijd oplettend! Wees altijd voorzichtig en ga met verstand te werk. Gebruik de lamp niet als u ongeconcentreerd bent of zich niet goed voelt.
- Maak u voorafgaand aan het gebruik vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze handleiding en met het product zelf.



## Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

-   **WAARSCHUWING! BEWAAR BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN!**

Inslikken kan chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood veroorzaken. Binnen 2 uur na het inslikken van een batterij kunnen

ernstige brandwonden optreden. Raadpleeg direct een arts.



- Gooi gebruikte batterijen/accu's onmiddellijk weg. Houd nieuwe en gebruikte batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Als u denkt dat iemand batterijen/accu's heeft ingeslikt of dat deze zich in iemands lichaam bevinden, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.
- Sluit het batterijvak altijd volledig. Als het batterijvak niet goed gesloten is, stop dan met het gebruik van het product, verwijder de batterijen en houd ze uit de buurt van kinderen.
-  **ONTPLOFFINGSGEVAAR!** Probeer niet-oplaadbare batterijen nooit op te laden. Maak geen kortsluiting met batterijen/accu's en probeer ze nooit te openen. Dit kan leiden tot oververhitting, brandgevaar en ontploffing.
- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's niet bloot aan mechanische belasting.
- Gebruik alleen batterijen/accu's zoals aangegeven in het hoofdstuk „Technische gegevens“. Het gebruik van de verkeerde batterijen/accu's kan tot brand of een explosie leiden.

## Risico op lekkage van batterijen/accu's

- Zorg dat de batterij/accu niet wordt blootgesteld aan invloeden van buitenaf, zoals verwarmingselementen of direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's mogen de huid, ogen en slijmvliezen niet in contact komen met de gelekte chemicaliën! Spoel direct met schoon water en neem contact op met een arts!



## DRAAG VEILIGHEIDSHAND-SCHOENEN!

- Lekkende batterijen/accu's geven bijtend zuur af en kunnen bij contact met de huid letsel veroorzaken. Draag daarom geschikte veiligheids handschoenen.
- Als een batterij/accu heeft gelekt, verwijdert u deze direct uit het product om beschadiging te voorkomen.
- Gebruik uitsluitend batterijen/accu's van hetzelfde type. Combineer geen oude batterijen/accu's met nieuwe!
- Schakel de lamp  uit met de ON-/OFF-schakelaar  wanneer u het product gedurende langere tijd niet gebruikt.

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterijen/accu's!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de aangegeven polariteit op de batterij/accu en het product.

## ● **Ingebruikname**

### ● **Lamp opladen**

**Opmerking:** gebruik een USB-netadapter (niet bij de leveringsomvang inbegrepen) die een zeer lage veiligheids spanning (SELV) levert en voldoet aan de veiligheidsnorm EN 62368. Laad de lamp uitsluitend binnen op in droge en gesloten ruimtes. Laad de lamp alleen op met de meegeleverde USB-aansluitkabel! Gebruik alleen een USB-netadapter waarvan de technische gegevens overeenkomen met die van het product.

**Aanwijzing:** Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

- Schakel de lamp [1] in met de ON-/OFF-schakelaar [7].

Het licht gaat aan. Schakel de lamp [1] uit met de touch-schakelaar [8].

- Trek de beschermkap [5] van de USB-laadaansluiting [6].
- Sluit de USB-C-stekker [4] van de USB-aansluitkabel [3] aan op de USB-laadaansluiting [6].
- Steek de USB-A-stekker [2] van de USB-aansluitkabel [3] in een geschikte USB-aansluiting, bijv. een USB-netadapter (niet bij de leveringsomvang inbegrepen) of iets dergelijks.

Het controlelampje brandt rood tijdens het opladen. Als het controlelampje niet brandt, controleer dan of de ON-/OFF-schakelaar [7] is ingeschakeld.

- Laat de lamp [1] volledig opladen. Als het opladen is voltooid, brandt het controlelampje groen.
- Haal de USB-aansluitkabel [3] uit de USB-aansluiting en de USB-laadaansluiting [6].
- Sluit de USB-laadaansluiting [6] weer af met de beschermkap [5].

### ● **Lamp in-/uitschakelen en dimmen**

**Opmerking:** Als de lamp met de touch-schakelaar [8] wordt uitgeschakeld, blijft de lamp [1] in de standbymodus. Als u de lamp [1] gedurende langere tijd niet

gebruikt, laadt u de accu volledig op en schakelt u de lamp [1] uit met de ON-/OFF-schakelaar [7] om de lamp volledig te scheiden van de stroomvoorziening en de accu te sparen.

ON-/OFF-schakelaar [7]:

- Schakel de lamp [1] met de ON-/OFF-schakelaar [7] in om de lamp weer van stroom te voorzien.

Het licht gaat aan.

- Schakel de lamp [1] met de ON-/OFF-schakelaar [7] uit om deze volledig spanningsvrij te maken.

Touch-schakelaar [8]/lamp [1] dimmen:

- Raak de touch-schakelaar [8] aan om de lamp [1] in te schakelen.
- Houd de touch-schakelaar [8] ingedrukt om de lamp [1] traploos te dimmen. Laat de touch-schakelaar [8] los als u de gewenste dimstand hebt bereikt.
- Om de lamp [1] uit te schakelen, raakt u de touch-schakelaar [8] nog een keer aan.

**Opmerking:** als de lamp met de touch-schakelaar [8] wordt uitgeschakeld, blijft de lamp [1] in de standbymodus en de gekozen lichtsterkte wordt opgeslagen.

## ● **Onderhoud en reiniging**

### **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR DOOR EEN ELEKTRISCHE SCHOK!**

Ontkoppel de lamp [1] voorafgaand aan alle werkzaamheden van het elektriciteitsnet. Trek hiervoor de USB-aansluitkabel [3] uit de USB-laadaansluiting [6]. Schakel de lamp [1] met de ON-/OFF-schakelaar [7] uit om deze volledig van de stroomvoorziening te scheiden.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondervinden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.

## ● **Afvoer**



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.



Het product inclusief toebehoren en het

verpakkingsmateriaal zijn recyclebaar in overeenstemming met de Extended Producer Responsibility. Voor een verantwoorde afvalverwerking voert u deze gescheiden af, volgens de afgebeelde afvalcategorieën. Het Triman-logo geldt uitsluitend voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of gebruikte batterijen moeten worden gerecycled in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/1542. Lever de batterijen en/of het apparaat in bij de daarvoor bestemde inzamelpunten.

## Milieuschade door foutieve afvoer van batterijen/accu's!



Batterijen mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en moeten worden ingezameld met het chemisch afval. De scheikundige symbolen van de betreffende zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Lever lege batterijen in bij een plaatselijk inzamelpunt voor chemisch afval.

## Accu verwijderen

Voordat de lamp wordt weggegooid, moet de accu worden verwijderd. Doe dit als volgt:

- Schakel de lamp uit met de ON/OFF-schakelaar.

- Verwijder het vilt incl. het typeplaatje van de basisplaat.
- Draai de schroeven met een schroevendraaier uit de basisplaat en verwijder deze.
- Draai de schroeven met een schroevendraaier uit de schakelaarprintplaat.
- Verwijder de schakelaarprintplaat voorzichtig.
- Trek voorzichtig de stekker van de led-module uit de connector van de led-module.
- Trek voorzichtig de stekker van de accukabel uit de connector van de accukabel.
- Draai de schroef met een schroevendraaier uit het gewichtsblok en haal dit er voorzichtig uit.
- Schroef de lampenkap los van de lampbehuizing.
- Draai de schroeven met een schroevendraaier uit de houder.
- Til de houder uit de lampbehuizing.
- Draai met een schroevendraaier de bovenste schroef van de led-module uit de houder.
- De batterij kan nu voorzichtig worden verwijderd. Maak de isolatietape van de temperatuurvoeler los.

## Garantie en service

### Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende modelnummer: 14183105L / 14183101L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

## ● Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
DUITSLAND  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com



Gratis servicenummer:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 507058\_2507**

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 507058\_2507) als bewijs van aankoop bij de hand.




























## ● Conformiteitsverklaring

Dit product en de meegeleverde batterijen / oplaadbare accu's voldoen aan de eisen van de toepasselijke Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is geverifieerd. De bijbehorende verklaringen en documenten zijn verkrijgbaar bij de fabrikant.

## ● Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
DUITSLAND

<b>Legenda dei pittogrammi utilizzati</b> .....	Pagina	42
<b>Introduzione</b> .....	Pagina	43
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina	43
Dotazione.....	Pagina	43
Descrizione dei pezzi.....	Pagina	43
Dati tecnici.....	Pagina	43
<b>Sicurezza</b> .....	Pagina	44
Istruzioni di sicurezza.....	Pagina	44
<b>Messa in funzione</b> .....	Pagina	46
Ricarica della lampada.....	Pagina	46
Accensione e spegnimento e regolazione della luminosità della lampada.....	Pagina	46
<b>Manutenzione e pulizia</b> .....	Pagina	46
<b>Smaltimento</b> .....	Pagina	47
<b>Estrazione della batteria</b> .....	Pagina	47
<b>Garanzia e assistenza</b> .....	Pagina	47
Garanzia.....	Pagina	47
Indirizzo del servizio assistenza.....	Pagina	48
Dichiarazione di conformità.....	Pagina	48
Fabbricante.....	Pagina	48

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!		Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.
	Solo per uso interno, per ambienti asciutti e chiusi.		Comportamento corretto
<b>A</b>	Ampere		Tensione alternata (tipo di corrente e tensione)
<b>Hz</b>	Hertz (frequenza)		Tensione continua (tipo di corrente e tensione)
	Watt (potenza attiva)		Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo differenziato!
	Indossare i guanti protettivi!		Rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!
	Avvertenza scossa elettrica! Pericolo di vita!		Pericolo di vita e di lesioni per infanti e bambini!
	Danni ambientali causati dallo smaltimento errato di batterie / pile!		Collegamento USB
	Interruttore touch	<b>SELV</b>	Bassa tensione di protezione
	Classe di protezione III - Protezione da scossa elettrica (correnti interne pericolose) con bassa tensione di sicurezza (< 60 V DC)		Classe di protezione (a prova di spruzzi)
	Per evitare qualsiasi tipo di pericolo, la sorgente luminosa guasta del presente prodotto può essere sostituita solo dal fabbricante, dal suo rappresentante di assistenza o da un tecnico qualificato.		L'imballaggio è stato realizzato al 100 % con carta riciclata.
	Cartone ondulato		Cartone
	Carta		Polietilene tereftalato
	Polietilene (bassa densità)		Istruzioni di sicurezza Istruzioni per il maneggiamento
	Flusso luminoso in lumen		Temperatura della luce in Kelvin

	Indice di riproduzione del colore		Ricaricare la lampada solo con il cavo USB in dotazione!
	Prolungare la durata della batteria ricaricabile. Se non si utilizza la lampada per un periodo di tempo prolungato, spegnerla con l'interruttore On/Off.		Il contrassegno UKCA ribadisce la conformità del prodotto alle direttive vigenti in Gran Bretagna. (Il contrassegno UKCA vale solo in Gran Bretagna).
<b>ta</b>	Temperatura nominale / ambiente massima		Fabbricante
	Tenere fuori dalla portata dei bambini!		

## Lampada da tavolo a LED ricaricabile

### • Introduzione



Ci congratuliamo per l'acquisto del tuo nuovo dispositivo. Con il presente hai optato per un prodotto d'alta qualità. Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con le illustrazioni. Queste istruzioni fanno parte del prodotto e contengono informazioni importanti per la messa in funzione e la manipolazione. Rispettare sempre le istruzioni di sicurezza. Prima della messa in funzione, verificare che sia presente la tensione corretta e che le parti siano state montate correttamente. In caso di domande in materia di manipolazione del dispositivo, mettersi in contatto con il rivenditore di riferimento o con il servizio assistenza. Conservare queste istruzioni e darle a terzi in caso di cessione del prodotto.

### • Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

La lampada è indicata per l'utilizzo al chiuso e all'aperto. Il prodotto è stato concepito solo per l'utilizzo domestico privato e non per quello commerciale. Questo prodotto è destinato solo per il funzionamento normale.

Ricaricare la lampada solo in un ambiente al chiuso. Durante la procedura di ricarica, proteggere dai raggi diretti del sole per impedire il surriscaldamento della batteria. Ricaricare la batteria a una temperatura compresa tra 10 °C e 30 °C.

In caso di inutilizzo prolungato della lampada (senza ricaricare la batteria), la batteria potrebbe danne-

giarsi a causa della scarica profonda. Ricaricare la batteria al massimo ogni 6 mesi per impedire che si scarichi completamente.

### • Dotazione

Dopo aver sfeezionato il dispositivo, controllare sempre la completezza della dotazione e il suo stato.


- 1 Lampada da tavolo a LED ricaricabile 14183105L / 14183101L
- 1 Cavo di collegamento USB (da USB-C a USB-A)
- 1 Istruzioni per l'uso

### • Descrizione dei pezzi

- 1 Lampada
- 2 Connettore USB-A
- 3 Cavo di collegamento USB
- 4 Connettore USB-C
- 5 Cappuccio protettivo
- 6 Attacco di ricarica USB
- 7 Interruttore ON-/OFF
- 8 Interruttore touch

### • Dati tecnici

#### Lampada:

Modello n.:	14183105L / 14183101L
Tensione di esercizio:	SELV 5 V === 0,88 A (USB)
Potenza nominale:	max. 4,4 W
Classe di protezione:	III / 
Tipo di protezione:	IP44
Durata della carica:	ca. 4 ore
Autonomia dell'illuminazione:	max. 17 ore

## Pila:

Modello n.:	BAT018
Tipo:	18650 / 11NR19/66 (Ioni di litio)
Potenza nominale:	3,7 V / 1500 mAh
Spina:	PH2P

## Modulo LED:

Modello n.:	LFC2025TW
Potenza nominale:	max. 1,8 W
Spina:	PH2P

Il prodotto comprende sorgenti luminose della classe di efficienza energetica "F".

## ● Sicurezza



### Istruzioni di sicurezza

I danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni indiretti! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni alle persone e alle cose causati dall'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o all'inosservanza delle istruzioni di sicurezza!

#### ■ **AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA E DI LESIONI PER INFANTI E BAMBINI!**

Non permettere mai ai bambini di giocare da soli o il materiale da imballaggio. Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini a debita distanza dal prodotto.

- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini in età inferiori agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, oppure da persone senza alcuna esperienza e conoscenza in materia senza adeguata supervisione. Inoltre, l'uso è sempre vietato a persone che non sono state istruite sull'utilizzo sicuro del dispositivo e non conoscono i pericoli a questo correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere svolte dai bambini senza adeguata supervisione.

#### **PERICOLO DI LESIONI!**

- Non lasciare mai in giro la lampada o il materiale da imballaggio. La pellicola protettiva / il sacchetto, la minuteria di plastica ecc. possono trasformarsi in giocattoli pericolosi per i bambini.




#### **Evitare il pericolo di vita a causa delle scosse elettriche**

- Prima di ogni utilizzo, controllare che la lampada e il cavo di collegamento USB non presentino alcun danno. Non utilizzare la lampada in caso di presenza di danni evidenti.
- Evitare tassativamente il contatto di cavi e contatti sotto tensione con acqua o altri liquidi.
- Non immergere mai né il prodotto, l'adattatore di rete USB o il cavo di collegamento USB in acqua o altri liquidi.
- Non conservare mai il prodotto in modo che possa cadere in una vasca o un lavandino.
- Non afferrare mai un dispositivo elettrico quando cade in acqua. In questo caso, distaccare subito il prodotto dall'alimentazione di corrente.
- Non aprire mai nessuna delle apparecchiature elettriche né inserire oggetti al suo interno. Tali interventi comportano pericolo di morte per scossa elettrica.
- Utilizzare sempre un adattatore di rete USB i cui dati tecnici sono compatibili con il prodotto.
- Utilizzare solo il cavo di collegamento USB in dotazione.
- Non afferrare mai l'adattatore di rete USB e il cavo di collegamento USB con le mani bagnate.
- Non distaccare mai dalla presa l'adattatore di rete USB dal cavo di collegamento USB, bensì afferrare sempre l'adattatore di rete USB.
- Non collocare la lampada su una superficie umida o conduttiva.
- Scollegare sempre l'adattatore di rete USB prima di montare, smontare, pulire o se non si utilizza la lampada per un certo periodo.
- Non piegare mai il cavo di collegamento USB né posizionarlo su bordi taglienti.
- Utilizzare solo le singole parti in dotazione, altrimenti tutti i diritti di garanzia saranno annullati.
- Per evitare rischi, una sorgente luminosa danneggiata di questo prodotto può essere sostituita solo dal produttore, dal suo rappresentante del servizio di assistenza o da uno specialista analogo.

- Questo prodotto è dotato di una batteria ricaricabile integrata che non può essere sostituita. Quando la batteria ha raggiunto la fine della sua vita utile, il prodotto deve essere smaltito correttamente.
- Quando il prodotto non viene utilizzato, viene pulito o in caso di guasto, deve essere spento e l'alimentatore di rete USB deve essere distaccato dalla presa.



### **Evitare il pericolo d'incendio o lesione**

-  Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.
- Durante il funzionamento non rivolgere mai lo sguardo direttamente verso la sorgente luminosa da breve distanza.
- Non osservare i LED con uno strumento ottico (ad es. lente d'ingrandimento).
- Non coprire la lampada o l'adattatore di rete USB con panni, tende o altri oggetti e tenere a distanza di sicurezza dagli altri materiali facilmente infiammabili. Garantire una circolazione d'aria e una distanza sufficiente attorno alla lampada. Un eventuale surriscaldamento potrebbe causare un incendio.
- Non utilizzare mai il prodotto nelle immediate vicinanze di una fonte di calore, ad esempio un termosifone o altri dispositivi che dissipano calore!
- Non gettare mai il prodotto sul fuoco né esporlo mai ad alte temperature.
- Posare il cavo di collegamento USB in modo che non rappresenti un pericolo di inciampo.





### **Comportamento corretto**


- Posizionare la lampada in modo che si protegga dallo sporco e dal forte surriscaldamento.
- Siate sempre attenti! Fare sempre attenzione a ciò che si fa e agire sempre con cautela. Non utilizzare mai la lampada se non si è concentrati o non si sta bene.
- Familiarizzare con tutte le istruzioni e le illustrazioni in questo manuale e con il prodotto stesso prima dell'uso.



### **Istruzioni di sicurezza per le batterie**

-  **AVVERTENZA! TENERE LE BATTERIE AL DI FUORI DELLA PORTATA DEI BAMBINI!**  
L'ingestione può causare ustioni chimiche, la perforazione delle mucose e la morte. Entro 2 ore dall'ingestione si possono manifestare delle ustioni gravi. Consultare subito un medico.
- Smaltire subito le batterie / pile esauste. Tenere le batterie / pile nuove ed esauste lontane dalla portata dei bambini. Rivolgersi immediatamente a un medico se si sospetta l'ingestione o la presenza nel corpo di batterie / pile.
- Chiudere sempre correttamente il vano batteria. Se il vano batterie non è ben chiuso, interrompere l'uso del prodotto, rimuovere le batterie e tenerle lontane dai bambini.
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non caricare mai le batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare mai le batterie / pile né aprirle mai. Le conseguenze potrebbero essere surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco o nell'acqua.
- Non esporre mai le batterie a sollecitazioni meccaniche.
- Utilizzare esclusivamente le batterie / pile ai sensi delle indicazioni fornite nel capitolo "Dati tecnici". L'utilizzo di batterie / pile errate può causare un incendio o un'esplosione.

### **Rischio di fuoriuscita del liquido della batteria**

- Evitare di esporre le batterie / pile a condizioni e temperature estreme, ad es. radiatori / raggi diretti del sole.
- In caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie / pile, evitare sempre il contatto tra le sostanze chimiche e la pelle, gli occhi e le mucose! Lavare subito la parte interessata con acqua corrente e rivolgersi a un medico!
-  **INDOSSARE I GUANTI PROTETTIVI!**  
Le batterie / pile da cui è fuoriuscito il loro contenuto possono causare ustioni cutanee in caso di contatto. In questo caso, indossare sempre dei guanti protettivi idonei.
- In caso di fuoriuscita del contenuto della batteria / pila, estrarla subito dal prodotto per evitare ulteriori danni.

- Utilizzare solo batterie / pile dello stesso tipo. Non utilizzare insieme batterie / pile nuove e vecchie!
- Spegnerne la lampada [1] con l'interruttore ON-/OFF [7] quando il prodotto non viene utilizzato per un lungo intervallo di tempo.
- Utilizzare esclusivamente i tipi di batterie / pile indicati!
- Inserire le batterie / pile nel prodotto in base al contrassegno della polarità (+) e (-).

## ● **Messa in funzione**

### ● Ricarica della lampada

**Nota:** utilizzare un adattatore di rete USB (non in dotazione) che fornisca una bassissima tensione di sicurezza (SELV) e sia conforme alla norma di sicurezza EN 62368. Ricaricare la lampada solo in ambienti interni, asciutti e al chiuso. Ricaricare la lampada solo con il cavo di collegamento USB in dotazione! Utilizzare solo un adattatore di rete USB i cui dati tecnici sono compatibili con il prodotto.

**Nota:** rimuovere il materiale da imballaggio dal prodotto.

- Accendere la lampada [1] con l'interruttore ON/OFF [7].

La luce si accende. Spegnerne la lampada [1] con l'interruttore touch [8].

- Aprire il cappuccio protettivo [5] dell'attacco di ricarica USB [6].
- Collegare il connettore USB-C [4] del cavo di collegamento USB [3] all'attacco di ricarica USB [6].
- Inserire il connettore USB-A [2] del cavo di collegamento USB [3] a una presa USB adatta, ad es. adattatore di rete USB (non in dotazione) o a qualcosa di simile.

Durante la procedura di ricarica si accende la spia di controllo rossa. Se la spia di controllo non si accende, controllare che l'interruttore ON/OFF [7] sia acceso.

- Lasciare ricaricare completamente la lampada [1]. Alla fine della procedura di ricarica si accende la spia di controllo verde.
- Distaccare il cavo di collegamento USB [3] dalla presa USB e dall'attacco di ricarica USB [6].

- Chiudere nuovamente l'attacco di ricarica USB [6] con il cappuccio protettivo [5].

## ● **Accensione e spegnimento e regolazione della luminosità della lampada**

**Nota:** Quando si spegne con l'interruttore touch [8], la lampada [1] rimane in modalità standby. Se la lampada [1] non viene utilizzata per un lungo intervallo di tempo, ricaricare la batteria e spegnere la lampada [1] con l'interruttore ON/OFF [7] per scollegarla completamente dall'alimentazione e risparmiare batteria.

Interruttore ON/OFF [7]:

- Accendere la lampada [1] con l'interruttore ON/OFF [7], per collegarla all'alimentazione di corrente.

La luce si accende.

- Spegnerne la lampada [1] con l'interruttore ON/OFF [7] per scollegarla completamente dall'alimentazione di corrente.

Interruttore touch [8] / Dimmerazione della lampada [1]:

- Sfiore l'interruttore touch [8] per accendere la lampada [1].
- Tenere premuto l'interruttore touch [8] per attenuare in modo continuo la luce della lampada [1]. Rilasciare l'interruttore touch [8] quando si è raggiunto il livello di affievolimento desiderato.
- Per spegnere la lampada [1] sfiorare nuovamente l'interruttore touch [8].

**Nota:** quando si spegne con l'interruttore touch [8], la lampada [1] rimane in modalità standby e la luminosità selezionata viene memorizzata.

## ● **Manutenzione e pulizia**

### **⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA A CAUSA DELLE SCOSSE ELETTRICHE!**

Prima di eseguire determinati lavori, distaccare la lampada [1] dalla rete elettrica. A riguardo, distaccare il cavo di collegamento USB [3] dall'attacco di ricarica USB [6]. Spegnerne la lampada [1] con l'interruttore ON/OFF [7] per distaccarla completamente dall'alimentazione di corrente.

- Non utilizzare alcun solvente, benzina o simile. La lampada potrebbe subire dei danni.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.

## ● Smaltimento



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che è possibile smaltire presso i punti di riciclaggio locali.



Notare l'etichettatura dei materiali di imballaggio nella raccolta differenziata, questi sono contrassegnati da sigle (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastica/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



Il prodotto, i suoi accessori e il materiale da

imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità allargata del fabbricante. Smaltire in modo differenziato, seguendo le informazioni stampate (informazioni sulla differenziazione) per una migliore gestione dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.



Nell'interesse della protezione dell'ambiente, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici quando ha esaurito la sua funzione, ma smaltirlo in modo professionale. Puoi saperne di più sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura presso la tua amministrazione responsabile.

Le batterie difettose o usate devono essere riciclate in conformità al Regolamento (UE) 2023/1542. Conferire le batterie e/o il dispositivo presso i centri di raccolta indicati.

**Danni ambientali causati dallo smaltimento errato delle batterie/pile!**



Non smaltire le batterie come comune rifiuto domestico. Le batterie possono contenere metalli pesanti tossici e quindi sono soggette allo smaltimento come rifiuto speciale. I simboli chimici per i metalli pesanti sono: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Conferire pertanto le batterie solo presso i centri di raccolta del comune.

## ● Estrazione della batteria

Prima dello smaltimento, la batteria deve essere rimossa dalla lampada. Procedere come segue:

- Spegnerla lampada con l'interruttore ON/OFF.
- Rimuovere il filtro con la targhetta dalla piastra di base.
- Svitare le viti dalla piastra di base con un cacciavite e rimuoverla.
- Svitare le viti dalla scheda elettrica con un cacciavite.
- Rimuovere con cautela la scheda elettrica.
- Distaccare con cautela la spina del modulo LED dal connettore del modulo LED.
- Estrarre con cautela la spina del cablaggio batteria dal connettore del cablaggio batteria.
- Svitare la vite con un cacciavite dal blocco peso e rimuoverlo con cautela.
- Svitare il paralume dal corpo della lampada.
- Svitare le viti dal supporto con un cacciavite.
- Sollevare il supporto dal corpo della lampada.
- Con un cacciavite, svitare la vite superiore del modulo LED dal supporto.
- La batteria può essere estratta con cautela verso.

Eliminare il nastro isolante del sensore di temperatura.

## ● Garanzia e assistenza

### ● Garanzia

Al momento dell'acquisto del presente dispositivo entra in vigore la garanzia di 36 mesi. Il dispositivo è stato prodotto a regola d'arte e sottoposto a un attento controllo di qualità. Nell'ambito della garanzia, il fabbricante si impegna a eliminare gratuitamente i difetti di materiale e produzione. Tuttavia, se vengono

rilevati difetti durante il periodo di garanzia, inviare il dispositivo all'indirizzo di assistenza indicato, indicando il seguente numero di modello:

14183105L / 14183101L

Sono esclusi dalla garanzia i danni causati da un uso improprio, dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso o dall'intervento di persone non autorizzate, nonché le parti soggette ad usura (es. lampade). Il periodo di garanzia non viene né prolungato né rinnovato dal servizio di garanzia.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

### ● Indirizzo del servizio assistenza

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
GERMANIA  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

FR

Numero di servizio gratuito:

Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 507058\_2507**

Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 507058\_2507) per attestare l'acquisto.

### ● Dichiarazione di conformità C E







Questo prodotto e le batterie / pile ricaricabili fornite soddisfano i requisiti delle direttive europee e nazionali applicabili. La conformità è stata verificata. Le dichiarazioni e i documenti corrispondenti sono disponibili presso il produttore.

### ● Fabbricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
GERMANIA

<b>Legenda de pictogramas utilizados</b> .....	Página	50
<b>Introducción</b> .....	Página	51
Uso adecuado.....	Página	51
Volumen de suministro.....	Página	51
Descripción de las piezas.....	Página	51
Características técnicas.....	Página	51
<b>Seguridad</b> .....	Página	52
Indicaciones de seguridad.....	Página	52
<b>Puesta en funcionamiento</b> .....	Página	54
Cargar la lámpara.....	Página	54
Encendido/apagado y regulación de la lámpara.....	Página	54
<b>Mantenimiento y limpieza</b> .....	Página	54
<b>Eliminación</b> .....	Página	55
<b>Retirada de la batería</b> .....	Página	55
<b>Garantía y servicio técnico</b> .....	Página	55
Garantía.....	Página	55
Dirección del servicio técnico.....	Página	56
Declaración de conformidad.....	Página	56
Fabricante.....	Página	56

Legenda de pictogramas utilizados			
	¡Leer las instrucciones!		No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.
	Sólo para uso en interiores, para habitaciones secas y cerradas.		Cómo proceder de forma segura
<b>A</b>	Amperio		Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)
<b>Hz</b>	Hercio (frecuencia)		Corriente continua (tipo de corriente y de tensión)
	Vatio (potencia efectiva)		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!
	¡Llevar puestos guantes de protección!		¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!
	¡Precaución con las descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!		¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!
	¡Daños medioambientales por eliminación incorrecta de pilas / baterías!		Conexión USB
	Interruptor táctil	<b>SELV</b>	Tensión baja de protección
	Clase de protección III - protección de las descargas eléctricas (corrientes peligrosas) mediante tensión baja de protección (<60 V CC)		Tipo de protección (a prueba de salpicaduras)
	Para prevenir peligros, una fuente de luz dañada de este producto solo puede ser sustituida por el fabricante, su representante de servicio o un especialista comparable.		El embalaje está compuesto por papel reciclado 100 %.
	Cartón ondulado		Cartón
	Papel		Tereftalato de polietileno
	Polietileno (densidad baja)		Indicaciones de seguridad Instrucciones de manejo
	Corriente de alumbrado en lumen		Temperatura de la luz en Kelvin

	Índice de rendimiento en color		¡Cargar la lámpara únicamente con el cable USB suministrado!
	Prolonga la vida útil de la batería recargable. Si no vas a utilizar la linterna durante un periodo prolongado, apágala con el interruptor de encendido/apagado.		La marca UKCA confirma la conformidad con las directivas vigentes para el producto en Gran Bretaña. (La marca UKCA tiene validez únicamente para Gran Bretaña).
<b>ta</b>	temperatura máxima de medición/ambiental		Fabricante
	Manténgase fuera del alcance de los niños.		

## Lámpara led recargable de sobremesa

### ● Introducción



Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea atenta y completamente las siguientes instrucciones de uso. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones pertenecen a este producto y contienen indicaciones importantes sobre la puesta en funcionamiento y el manejo. Tenga en cuenta siempre todas las indicaciones de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe si dispone de la tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo manejar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio de asistencia. Conserve estas indicaciones en lugar seguro y, en caso necesario, entréguelas a terceros.

### ● Uso adecuado

Esta lámpara está diseñada para su uso en interiores y exteriores. El producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico y no está previsto su empleo comercial. Este producto está diseñado para un funcionamiento normal.

Cargue la lámpara únicamente en interiores. Protéjala durante el proceso de carga de la radiación solar directa para evitar que la batería se caliente excesivamente. Cargue la batería en la medida de lo posible con temperaturas entre 10 °C y 30 °C.

Si la lámpara (sin carga de la batería) no se utiliza durante mucho tiempo, la batería puede sufrir daños debido a una descarga profunda. Cargue la batería cada 6 meses a más tardar para prevenir una descarga profunda.

### ● Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.


- 1 Lámpara led recargable de sobremesa 14183105L / 14183101L
- 1 Cable de conexión USB (USB-C a USB-A)
- 1 Manual de instrucciones

### ● Descripción de las piezas

- 1 Lámpara
- 2 Conector USB-A
- 3 Cable de conexión USB
- 4 Conector USB-C
- 5 Tapa protectora
- 6 Conexión de carga USB
- 7 Interruptor de ON-/OFF
- 8 Interruptor táctil

### ● Características técnicas

#### Lámpara:

Nº de modelo:	14183105L / 14183101L
Tensión de funcionamiento:	SELV 5 V === 0,88 A (USB)
Rendimiento nominal:	máx. 4,4 W
Clase de protección:	III / 

Tipo de protección: IP44  
Tiempo de carga: aprox. 4 horas  
Autonomía: máx. 17 horas

## Batería:

Nº de modelo: BAT018  
Tipo: 18650 / 11NR19/66 (Iones de litio)

Rendimiento nominal: 3,7 V / 1500 mAh  
Conector: PH2P

## Módulo LED:

Nº de modelo: LFC2025TW  
Rendimiento nominal: máx. 1,8 W  
Conector: PH2P

Este producto contiene un foco de luz de clase de eficiencia energética «F».

## ● Seguridad



### Indicaciones de seguridad

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!

### ■ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA NIÑOS!

No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes del peligro. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el manteni-

miento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.

### ⚠ ¡RIESGO DE LESIONES!

- No deje la lámpara o el material de embalaje desatendidos. Las bolsas, láminas, piezas de plástico, etc. podrían convertirse en juguetes peligrosos para los niños.




### Cómo evitar el peligro de muerte por descarga eléctrica

- Antes de cada uso, compruebe si la lámpara y el cable de conexión USB presentan daños. Si detecta algún desperfecto, no utilice la lámpara.
- Evite siempre que los componentes y contactos conductores de tensión entren en contacto con agua y otros líquidos.
- No introduzca el producto ni el adaptador de red USB y el cable de conexión USB en agua o en otros líquidos.
- Nunca guarde el producto en un lugar donde se pueda caer a una bañera o un lavabo.
- No coja nunca un aparato eléctrico que se haya caído al agua. En ese caso, desconecte el producto inmediatamente de la corriente eléctrica.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto puede suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- Utilice únicamente un adaptador de red USB cuyos datos técnicos coincidan con los de este producto.
- Emplee únicamente el cable de conexión USB suministrado.
- Nunca toque el adaptador de red USB y el cable de conexión USB con las manos húmedas.
- Nunca saque el adaptador de red USB de la toma tirando del cable de conexión USB, sino agarrando el adaptador de red USB.
- No coloque la lámpara sobre una superficie húmeda o conductora.
- Saque el adaptador de red USB del enchufe siempre antes del montaje, el desmontaje, la limpieza o si no va a utilizar la lámpara durante un periodo prolongado.
- No doble el cable de conexión USB ni lo ponga encima de bordes afilados.
- Utilice exclusivamente los componentes suministrados, de lo contrario la garantía quedará anulada.

- Para evitar riesgos, una fuente de luz dañada de este producto sólo puede ser sustituida por el fabricante, su representante de servicio o un especialista comparable.
- Este producto lleva incorporada una batería recargable que no puede sustituirse. Cuando la batería haya llegado al final de su vida útil, el producto debe desecharse correctamente.
- Si no va a utilizar el producto, lo va a limpiar o se produce una avería, desconecte siempre el producto y saque el adaptador de red USB de la toma de corriente.



### Cómo prevenir incendios y lesiones

-  No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.
- No mire la bombilla desde una distancia corta durante el funcionamiento.
- No observe los LED con un instrumento óptico (p. ej. una lupa).
- No cubra la lámpara ni el adaptador de red USB con trapos, cortinas u otros objetos y manténgalos alejados de otros materiales fácilmente inflamables. Procure que haya una circulación de aire y una distancia adecuadas alrededor de la lámpara. Una acumulación excesiva de calor podría provocar un incendio.
- No ponga el producto en funcionamiento cerca de fuentes de calor como calefactores u otros aparatos que emitan calor.
- No tire el producto al fuego ni lo exponga a temperaturas elevadas.
- Extienda el cable de conexión USB de modo que no se pueda tropezar con él.




### Cómo proceder de forma segura


- Coloque la lámpara de modo que esté protegida de la suciedad y de un calentamiento excesivo.
- ¡Manténgase siempre alerta! Preste siempre atención a lo que hace y use el sentido común. No utilice nunca la lámpara si está distraído/a o si se siente mal.
- Antes de utilizar este artículo, familiarícese con todas las instrucciones e imágenes de este manual, así como con el propio producto.



### Indicaciones de seguridad para pilas o baterías

-  **¡ADVERTENCIA! ¡GUARDE LAS PILAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS!**  
Su ingesta puede provocar quemaduras químicas, perforación de los tejidos blandos e incluso la muerte. Pueden producirse quemaduras graves en un espacio de 2 horas tras la ingesta. Acuda al médico de inmediato.
- Deseche las pilas / baterías usadas de inmediato. Mantenga las pilas / baterías nuevas y usadas alejadas del alcance de los niños. Consulte a un médico de inmediato si cree que se han ingerido pilas / baterías o que se encuentran dentro del cuerpo.
- Asegure siempre completamente el compartimento de las pilas. Si el compartimento de las pilas no queda bien cerrado, deje de utilizar el producto, retire las pilas y manténgalas fuera del alcance de los niños.
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No cargue pilas no recargables bajo ningún concepto. No ponga las pilas / baterías en cortocircuito ni las abra. Esto podría provocar sobrecalentamiento, peligro de incendio o hacer que reventaran.
- No tire las pilas o baterías al agua o al fuego bajo ningún concepto.
- No exponga las pilas o baterías a ningún tipo de carga mecánica.
- Emplee únicamente pilas / baterías conformes a lo descrito en el capítulo «Datos técnicos». El uso de pilas / baterías incorrectas puede provocar un incendio o una explosión.

### Riesgo de derrame de las pilas o baterías

- Evite las condiciones y las temperaturas extremas que pudieran afectar a las pilas / baterías, como p. ej. los radiadores o la radiación solar directa.
- ¡Si las pilas / baterías sufren derrames, impida que las sustancias químicas entren en contacto con la piel, los ojos o las mucosas! ¡Enjuague los puntos afectados de inmediato con agua limpia y acuda a un médico!
-  **¡USAR GUANTES DE PROTECCIÓN!**

Las pilas / baterías derramadas o dañadas pueden provocar abrasiones si entran en contacto con la piel. Emplee por ello guantes de protección adecuados en estos casos.

- Retire las pilas / baterías de inmediato del producto si estas sufren un derrame para prevenir daños al mismo.
- Emplee siempre pilas / baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas / baterías viejas y nuevas!
- Apague la lámpara [1] con el interruptor de ON-/OFF [7], si el producto no se va a usar durante un periodo prolongado.
- ¡Emplee únicamente el tipo de pila / batería indicado!
- Coloque las pilas / baterías conforme al marcado de polaridad (+) y (-) de las pilas / baterías y el producto.

## ● Puesta en funcionamiento

### ● Cargar la lámpara

**Nota:** utilice un adaptador de red USB (no incluido) con tensión extrabajaja de seguridad (SELV) que cumpla la normativa de seguridad EN 62368. Cargue la lámpara únicamente en interiores, en espacios secos y cerrados. ¡Cargue la lámpara únicamente con el cable de conexión USB suministrado! Utilice únicamente un adaptador de red USB cuyos datos técnicos coincidan con los de este producto.

**Nota:** retire todo el material de embalaje del producto.

- Encienda la lámpara [1] con el interruptor de ON-/OFF [7].  
La luz se enciende. Apague la lámpara [1] con el interruptor táctil [8].
- Extraiga la tapa protectora [5] de la conexión de carga USB [6].
- Conecte el conector USB-C [4] del cable de conexión USB [3] con la conexión de carga USB [6].
- Introduzca el conector USB-A [2] del cable de conexión USB [3] en una toma USB adecuada, p. ej., un adaptador de red USB (no incluido) o similar.  
Durante el proceso de carga el indicador luminoso se ilumina en rojo. Si el indicador luminoso no se ilumina, compruebe si el interruptor de ON-/OFF [7] está encendido.

- Deje que la lámpara [1] se cargue completamente. Una vez finalizado el proceso de carga, el indicador luminoso se ilumina en verde.
- Desconecte el cable de conexión USB [3] de la toma USB y de la conexión de carga USB [6].
- Cierre la conexión de carga USB [6] con la tapa protectora [5].

### ● Encendido/apagado y regulación de la lámpara

**Nota:** Si se apaga con el interruptor táctil [8], la lámpara [1] permanece en el modo standby. Si no va a emplear la lámpara [1] durante un periodo prolongado, cargue completamente la batería y apague la lámpara [1] con el interruptor de ON-/OFF [7] para desconectarla completamente del suministro de corriente y proteger la batería.

Interruptor de ON-/OFF [7]:

- Encienda la lámpara [1] con el interruptor de ON-/OFF [7] para conectarla al suministro de corriente.  
La luz se enciende.
- Apague la lámpara [1] con el interruptor de ON-/OFF [7] para desconectarla completamente del suministro de corriente.

Interruptor táctil [8] / cómo regular la lámpara [1]:

- Toque el interruptor táctil [8] para encender la lámpara [1].
- Mantenga el interruptor táctil [8] presionado para regular la lámpara [1] sin etapas. Suelte el interruptor táctil [8] una vez que se haya alcanzado el nivel de regulación deseado.
- Para apagar la lámpara [1] toque el interruptor táctil [8] de nuevo.

**Nota:** si se apaga con el interruptor táctil [8], la lámpara [1] permanece en el modo standby y la luminosidad seleccionada se guarda.

## ● Mantenimiento y limpieza

### **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE POR DESCARGA ELÉCTRICA!**

Desconecte la lámpara [1] de la corriente eléctrica antes de realizar cualquier trabajo. Para ello, saque el cable de conexión USB [3] de la conexión de carga

USB [6]. Apague la lámpara [1] con el interruptor de ON-/OFF [7] para desconectar el suministro de corriente completamente.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que la lámpara se dañaría.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.

## ● Eliminación



El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.



Tanto el producto como los accesorios y los materiales

de embalaje son reciclables y están sujetos a una responsabilidad ampliada del fabricante. Elimínelos por separado, siguiendo el Info-tri (información de clasificación) ilustrado, para mejorar el tratamiento de los residuos. El logo Triman solo tiene validez en Francia.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas defectuosas o usadas deben reciclarse de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/1542. Entregue las pilas y / o el aparato en los puntos de recogida habilitados al efecto.

**¡Daños medioambientales por eliminación incorrecta de pilas/baterías!**



Las pilas no deben eliminarse con la basura doméstica. Estas pueden contener metales pesados tóxicos y deben tratarse como residuos peligrosos. Los símbolos químicos de los metales pesados son los siguientes: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Entregue por ello las pilas usadas en un punto recogida municipal.

## ● Retirada de la batería

La batería debe extraerse de la lámpara antes de su eliminación. Para ello proceda de la siguiente forma:

- Apague la lámpara con el interruptor de ON-/OFF.
- Quite el filtro incl. la placa de características de la placa base.
- Extraiga los tornillos con ayuda de un destornillador de la placa base y retírela.
- Extraiga los tornillos con ayuda de un destornillador de la placa del interruptor.
- Retire la placa del interruptor con cuidado.
- Extraiga con cuidado el enchufe del módulo LED del conector del módulo LED.
- Extraiga el enchufe del cableado de la batería del conector del cableado de la batería con cuidado.
- Extraiga el tornillo con ayuda de un destornillador del peso para base y retírelo con cuidado.
- Atornille la pantalla de la lámpara de la carcasa de la lámpara.
- Extraiga los tornillos con ayuda de un destornillador del soporte.
- Extraiga el soporte de la carcasa de la lámpara elevándolo.
- Extraiga con la ayuda de un destornillador el tornillo superior del módulo LED del soporte.
- Ahora se puede retirar con cuidado la batería. Suelte la cinta aislante del sensor de temperatura.

## ● Garantía y servicio técnico

### ● Garantía

Este aparato goza de una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido fabricado con mucho cuidado y ha sido sometido a precisos controles de calidad. Dentro del período de

## Garantía y servicio técnico

garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el período de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo:  
14183105L / 14183101L.

Están excluidos de la garantía los daños producidos por manejo incorrecto, no seguimiento del manual de instrucciones o manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (p. ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

### ● Dirección del servicio técnico

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
ALEMANIA  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
Correo electrónico: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

FR

Gratuita número de servicio:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 507058\_2507**

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 507058\_2507) como justificante de compra.

### ● Declaración de conformidad C€








Este producto y las pilas / baterías recargables suministradas cumplen los requisitos de las directivas europeas y nacionales aplicables. La conformidad ha sido verificada. Las declaraciones y documentos correspondientes pueden solicitarse al fabricante.

### ● Fabricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
ALEMANIA

<b>Legenda dos pictogramas utilizados</b> .....	Página 58
<b>Introdução</b> .....	Página 59
Utilização adequada.....	Página 59
Material fornecido.....	Página 59
Descrição das peças.....	Página 59
Dados técnicos.....	Página 59
<b>Segurança</b> .....	Página 60
Indicações de segurança.....	Página 60
<b>Colocação em funcionamento</b> .....	Página 62
Carregar o candeeiro.....	Página 62
Ligar/desligar e regular a intensidade de luz do candeeiro.....	Página 62
<b>Manutenção e limpeza</b> .....	Página 62
<b>Eliminação</b> .....	Página 63
<b>Retirar a bateria</b> .....	Página 63
<b>Garantia e assistência</b> .....	Página 63
Garantia.....	Página 63
Endereço da assistência.....	Página 64
Declaração de conformidade.....	Página 64
Fabricante.....	Página 64

Legenda dos pictogramas utilizados			
	Leia as instruções!		Não é adequado para reguladores de luz externos e interruptores eletrónicos.
	Apenas para utilização em interiores, para espaços secos e fechados.		Procedimento correto
<b>A</b>	Amperes	 A.C. a.c.	Tensão alternada (tipo de corrente e tensão)
<b>Hz</b>	Hertz (frequência)	 d.c. DC	Tensão CC (tipo de corrente e tensão)
 <b>W</b>	Watt (potência efetiva)		Elimine a embalagem e o aparelho de forma ecológica!
	Utilize luvas de proteção!		Respeite as indicações de aviso e segurança!
	Aviso de choque elétrico! Perigo de mortal!		Perigo de morte e de acidente para bebés e crianças!
	Danos ambientais devido à eliminação incorreta de pilhas/baterias!		Ligação USB
	Interruptor tátil	<b>SELV</b>	Baixa tensão de proteção
	Classe de proteção III - proteção contra choque elétrico (corrente corporal perigosa) através de tensão extra baixa de segurança (< 60 V CC)	 <b>IP 44</b> <b>IP44</b>	Tipo de proteção (à prova de salpicos)
	Para evitar riscos, uma fonte de luz danificada deste produto só pode ser substituída pelo fabricante, pelo seu representante de assistência técnica ou por um especialista equivalente.		A embalagem é composta por 100 % de papel reciclado.
	Cartão canelado		Cartão
	Papel		Poli(tereftalato de etileno)
	Polietileno (baixa densidade)		Indicações de segurança Instruções
 <b>lm</b>	Fluxo luminoso em lúmen	 <b>K</b>	Temperatura de luz em Kelvin

	Índice de restituição de cores		Carregue o candeeiro apenas com o cabo USB fornecido!
	Prolongue a vida útil da sua pilha recarregável. Se não utilizar o candeeiro durante um longo período de tempo, desligue-o utilizando o interruptor de ligar/desligar.		A marcação UKCA confirma a conformidade com as diretivas aplicáveis ao produto no Reino Unido. (A marcação UKCA só é válida para o Reino Unido)
	temperatura nominal / ambiente mais elevada		Fabricante
	Manter fora do alcance das crianças!		

## Candeeiro LED de mesa com bateria

### • Introdução



Congratulo-lo pela aquisição do seu novo aparelho. Decidiu-se, assim, por um produto de elevada qualidade. Por favor, leia atentamente todo o manual de instruções. Desdobre a página com as imagens. Este manual pertence a este produto e contém informações importantes relativas à colocação em funcionamento e ao manuseamento. Siga sempre todas as indicações de segurança. Verifique, antes da colocação em funcionamento, se existe a tensão correta e se todas as peças estão corretamente montadas. Caso tenha dúvidas ou se sinta inseguro no que diz respeito ao manuseamento do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de assistência. Guarde este manual com cuidado e, se necessário, entregue-o a terceiros.

### • Utilização adequada

Este candeeiro é adequado para utilização no interior e no exterior. O produto destina-se a ser utilizado apenas em casas particulares e não para fins comerciais. Este produto destina-se a um funcionamento normal.

Carregue o candeeiro apenas em espaços interiores. Proteja-o da luz solar direta durante o processo de carregamento para evitar o sobreaquecimento da bateria. Se possível, carregue a bateria a uma temperatura entre 10 °C e 30 °C.

Se o candeeiro não for utilizado durante um longo período de tempo (sem carregar a bateria), a mesma

pode ficar danificada devido a uma descarga profunda. Carregue a bateria pelo menos a cada 6 meses para evitar uma descarga profunda.

### • Material fornecido

Após desembalar o aparelho, verifique sempre o material fornecido quanto à integridade, bem como o estado do aparelho.

- 1 Candeeiro LED de mesa com bateria 14183105L / 14183101L
- 1 Cabo de ligação USB (USB-C para USB-A)
- 1 Instruções de operação

### • Descrição das peças

- 1 candeeiro
- 2 Ficha USB-A
- 3 Cabo de ligação USB
- 4 Ficha USB-C
- 5 Tampa de proteção
- 6 Porta de carregamento USB
- 7 Interruptor ON/OFF
- 8 Interruptor tátil

### • Dados técnicos

#### candeeiro:

N.º do modelo:	14183105L / 14183101L
Tensão de funcionamento:	SELV 5 V $\equiv$ 0,88 A (USB)
Potência nominal:	máx. 4,4 W
Classe de proteção:	III / $\triangleleft$
Tipo de proteção:	IP44
Tempo de carregamento:	aprox. 4 Horas

Tempo de iluminação: máx. 17 Horas

## Bateria:

N.º do modelo: BAT018  
Tipo: 18650 / 11NR19/66 (lões de lítio)  
Potência nominal: 3,7 V / 1500 mAh  
Tampão: PH2P

## Módulo de LED:

N.º do modelo: LFC2025TW  
Potência nominal: máx. 1,8 W  
Tampão: PH2P

Este produto contém uma fonte luminosa de classe de eficiência energética „F“.

## ● Segurança



### Indicações de segurança

Em caso de danos causados pela inobservância deste manual de instruções, perde-se o direito à garantia! Não assumimos a responsabilidade por danos subseqüentes! Não nos responsabilizamos por danos materiais e pessoais, causados por um manuseamento incorreto ou pela inobservância das indicações de segurança!

### ■ **AVISO! PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTE PARA BEBÉS E CRIANÇAS!**

Nunca deixe as crianças sem vigilância com o material da embalagem. Existe perigo de asfixia através do material de embalagem. As crianças subestimam frequentemente os perigos. Mantenha as crianças sempre afastadas do produto.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou deficiências na experiência e conhecimento, se forem vigiadas ou instruídas em relação ao uso seguro do aparelho e se compreenderem os perigos que daí possam resultar. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.

### **PERIGO DE FERIMENTOS!**

- Não deixe o candeeiro ou o material de embalagem espalhado de forma descuidada. As películas/sacos de plástico, peças de plástico etc. são perigosos para crianças.




### **Evite o perigo de morte por choque elétrico**

- Antes de cada utilização, verifique se o candeeiro e o cabo de ligação USB apresentam quaisquer danos. Nunca utilize o candeeiro se detetar algum dano.
- É essencial evitar tocar nas linhas vivas e o contato com água ou outros líquidos.
- Não mergulhe o produto, o transformador USB ou o cabo de ligação USB em água ou noutros líquidos.
- Nunca coloque o produto de forma a que possa cair numa banheira ou num lavatório.
- Nunca pegue num aparelho elétrico caso este tenha caído à água. Nesse caso, desligue imediatamente o produto da alimentação elétrica.
- Nunca abra qualquer dos equipamentos elétricos, nem insira quaisquer objetos nos mesmos. Isto significaria perigo de morte por choque elétrico.
- Utilize apenas um transformador USB cujas especificações técnicas correspondam às do produto.
- Utilize apenas o cabo de ligação USB fornecido.
- Nunca toque no transformador USB e no cabo de ligação USB com as mãos molhadas.
- Nunca puxe o transformador USB da tomada pelo cabo de ligação USB, segure sempre o transformador.
- Não coloque o candeeiro sobre uma superfície húmida ou condutora.
- Desligue sempre o transformador USB antes de montar, desmontar, limpar ou se não utilizar a luz durante algum tempo.
- Não dobre o cabo do transformador USB e não o coloque sobre arestas vivas.
- Utilize apenas as peças individuais fornecidas, caso contrário, todos os direitos de garantia serão considerados nulos.
- Para evitar perigos, uma fonte de luz danificada deste produto deve ser substituída exclusivamente pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou por um profissional equivalente.

- Este produto tem uma bateria recarregável incorporada que não pode ser substituída. Quando a bateria atingir o fim da sua vida útil, o produto deve ser eliminado corretamente.
- Quando não estiver a utilizar ou limpar o produto, ou se ocorrer uma avaria, desligue sempre o produto e desligue o transformador USB da tomada.



### Evite perigos de queimadura e de ferimento

-  Não é adequado para reguladores de luz externos e interruptores eletrónicos.
- Durante o funcionamento, não olhar diretamente para a lâmpada a uma curta distância.
- Não olhe para os LED com um instrumento ótico (por ex., uma lupa).
- Não cubra o candeeiro ou o adaptador de rede USB com panos, cortinas ou outros objetos e mantenha-os afastados de outros materiais facilmente inflamáveis. Assegure uma circulação de ar e uma distância suficientes em redor do candeeiro. O desenvolvimento excessivo de calor pode levar à deflagração de um incêndio.
- Não utilize o produto próximo de fontes de calor, tais como aquecedores ou outros aparelhos que emitam calor!
- Não coloque o produto em contacto com fogo nem o exponha a temperaturas elevadas.
- Coloque o cabo de ligação USB de modo a que não constitua um perigo de tropeçamento.



### Procedimento correto

- Coloque o candeeiro de forma a que fique protegido de sujidade e calor excessivo.
- Esteja sempre atento! Preste sempre atenção à ação a realizar e aja sempre com bom senso. Nunca utilize o candeeiro se não estiver concentrado ou se não se sentir bem.
- Antes de utilizar, familiarize-se com todas as instruções e ilustrações deste manual e com o próprio produto.




### Indicações de segurança para pilhas/baterias




### **AVISO! MANTENHA AS PILHAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS!**

A ingestão pode resultar em queimaduras químicas, perfuração de tecidos moles ou morte. Podem ocorrer queimaduras graves até duas horas após a ingestão. Consulte imediatamente um médico.

- Elimine imediatamente as pilhas/baterias gastas. Mantenha as pilhas/baterias novas e gastas fora do alcance das crianças. Se acreditar que pilhas/baterias foram engolidas ou se encontram no corpo, consulte imediatamente um médico.
- Feche sempre completamente o compartimento das pilhas. Se o compartimento das pilhas não estiver bem fechado, pare de utilizar o produto, retire as pilhas e mantenha-as afastadas das crianças.
-  **PERIGO DE EXPLOÇÃO!** Nunca recarregue pilhas não recarregáveis. Não provoque curtos-circuitos e/ou abra as pilhas/baterias. Isso pode resultar em aquecimento excessivo, risco de incêndio ou explosão.
- Nunca deite pilhas/baterias no fogo ou na água.
- Não sujeite as pilhas/baterias a qualquer esforço mecânico.
- Utilize apenas pilhas/baterias conforme indicado no capítulo "Dados técnicos". A utilização de pilhas/baterias incorretas pode causar um incêndio ou uma explosão.

### Risco de vazamento das pilhas/da bateria

- Evite condições e temperaturas extremas que possam afetar as pilhas/baterias, p. ex., em radiadores/sob luz solar direta.
- Se as pilhas/baterias vazarem, evite o contacto da pele, olhos e membranas mucosas com os produtos químicos! Lave as áreas afetadas imediatamente com água limpa e consulte um médico!
-  **UTILIZAR LUVAS DE PROTEÇÃO!**  
As pilhas/baterias com fugas ou danificadas podem causar queimaduras químicas se entrarem em contacto com a pele. Neste caso, portanto, utilize luvas de proteção adequadas.
- Em caso de uma fuga das pilhas/bateria, remova-a(s) imediatamente do produto para evitar danos.
- Utilize apenas pilhas/baterias do mesmo tipo. Não misture pilhas/baterias usadas com novas!

- Desligue o candeeiro [1] com o interruptor de ON-/OFF [7] se o produto não for utilizado durante um longo período de tempo.
- Utilize unicamente o tipo de pilhas/tipo de bateria especificado!
- Insira as pilhas/baterias de acordo com as marcações de polaridade (+) e (-) na pilha/bateria e no produto.

## ● Colocação em funcionamento

### ● Carregar o candeeiro

**Nota:** Utilize um adaptador USB (não fornecido), que forneça tensão baixa de segurança (SELV) e esteja em conformidade com a norma de segurança EN 62368. Carregue o candeeiro apenas em espaços interiores, secos e fechados. Carregue o candeeiro apenas com o cabo de ligação USB fornecido! Utilize apenas um transformador USB cujas especificações técnicas correspondam às do produto.

**Nota:** remova todo o material de embalagem do produto.

- Ligue o candeeiro [1] com o Interruptor ON/OFF [7].  
O candeeiro acende. Desligue o candeeiro [1] no interruptor tátil [8].
- Retire a tampa de proteção [5] da porta de carregamento USB [6].
- Ligue a ficha USB-C [4] do cabo de ligação USB [3] à porta de carregamento USB [6].
- Insira a ficha USB-A [2] do cabo de ligação USB [3] numa tomada USB adequada, por ex., num adaptador USB (não fornecido) ou semelhante.

Durante o processo de carregamento, a luz indicadora acende a vermelho. Se a luz indicadora não acender, verifique se o interruptor ON/OFF [7] está ligado.

- Deixe o candeeiro [1] carregar completamente. Quando o processo de carregamento estiver concluído, a luz indicadora ficará verde.
- Desligue o cabo de ligação USB [3] da tomada USB e da porta de carregamento USB [6].
- Feche a porta de carregamento USB [6] com a tampa de proteção [5].

### ● Ligar/desligar e regular a intensidade de luz do candeeiro

**Advertência:** Ao desligar com o interruptor tátil [8], o candeeiro [1] permanece em modo de standby. Se não utilizar o candeeiro [1] durante um longo período de tempo, carregue completamente a bateria e desligue o candeeiro [1] com o interruptor ON/OFF [7], para o desligar completamente da alimentação elétrica e preservar a bateria.

Interruptor ON/OFF [7]:

- Ligue o candeeiro [1] no interruptor ON/OFF [7] para estabelecer a alimentação elétrica.  
O candeeiro acende.
- Desligue o candeeiro [1] no interruptor ON/OFF [7] para o desligar completamente da alimentação elétrica.

Regulação da intensidade do interruptor tátil [8]/do candeeiro [1]:

- Toque no interruptor tátil [8] para ligar o candeeiro [1].
- Prima e mantenha premido o interruptor tátil [8] para regular a intensidade do candeeiro [1]. Solte o interruptor tátil [8] quando atingir o nível de intensidade pretendido.
- Toque novamente no interruptor tátil [8] para desligar o candeeiro [1].

**Nota:** ao desligar com o interruptor tátil [8], o candeeiro [1] permanece em modo de standby e a luminosidade selecionada é guardada.

### ● Manutenção e limpeza

#### **⚠️ AVISO! PERIGO DE MORTE DEVIDO A CHOQUE ELÉTRICO!**

Desligue o candeeiro [1] da rede elétrica antes de efetuar qualquer trabalho. Retire o cabo de ligação USB [3] da porta de carregamento USB [6]. Desligue o candeeiro [1] com o interruptor de ON-/OFF [7] para o desligar completamente da alimentação elétrica.

- Não utilize solventes, gasolina ou produtos semelhantes. O candeeiro seria danificado.

- Para a limpeza, utilize apenas um pano seco, sem fios.

## ● Eliminação



A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1–7: Plásticos / 20–22: Papel e papelão / 80–98: Materiais compostos.



○ produto, incluindo os acessórios e os materiais

de embalagem são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade adicional do cliente. Elimine os mesmos separadamente de acordo com a informação de triagem para um melhor tratamento de resíduos. O logótipo Triman só é válido para a França.



Não deposite o seu produto utilizado no lixo doméstico, a favor da proteção ambiental, e elimine-o de forma adequada. Pode informar-se sobre os pontos de recolha e o seu horário de funcionamento junto ao seu município.

As pilhas defeituosas ou usadas devem ser recicladas em conformidade com o Regulamento (UE) 2023/1542. Devolva as pilhas e/ou o aparelho através dos meios de recolha previstos.

**Danos ambientais devido à eliminação incorreta de pilhas/baterias recarregáveis!**



As pilhas não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. Podem conter metais pesados tóxicos e estão sujeitas a tratamento de resíduos perigosos. Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Por conseguinte, entregue as pilhas usadas num ponto de recolha municipal.

## ● Retirar a bateria

A bateria deve ser retirada do candeeiro antes da respetiva eliminação. Proceda da seguinte forma:

- Desligue o candeeiro com o ON-/OFF-interruptor.
- Remova o feltro, incluindo a placa de identificação, da placa de base.
- Com uma chave de fendas, desaperte os parafusos da placa de base e retire-a.
- Com uma chave de fendas, desaperte os parafusos na placa de distribuição.
- Remova cuidadosamente a placa de distribuição.
- Desligue cuidadosamente o conector do módulo LED do conector elétrico do módulo LED.
- Desligue cuidadosamente o conector da cablagem da bateria do conector elétrico da cablagem da bateria.
- Com uma chave de fendas, desaperte o parafuso do bloco de peso e retire-o cuidadosamente.
- Desaperte o abajur da caixa do candeeiro.
- Com uma chave de fendas, desaperte os parafusos do suporte.
- Levante o suporte para fora da caixa do candeeiro.
- Com uma chave de fendas, desaperte o parafuso superior do módulo LED do suporte.
- A bateria pode agora ser cuidadosamente removida.  
Solte a fita isoladora do sensor de temperatura.

## ● Garantia e assistência

### ● Garantia

Recebe, no momento de compra deste aparelho, uma garantia de 36 meses. O aparelho foi fabricado cuidadosamente e submetido a um rígido controlo de quali-

dade. Dentro do período de garantia, reparamos gratuitamente todas as falhas de material ou de fabrico. Se, mesmo assim, surgirem eventuais defeitos durante o período de garantia, envie o aparelho para a morada da Assistência, indicando o seguinte Número do modelo: 14183105L / 14183101L.

Os danos causados por um manuseamento inadequado ou pela inobservância do manual de instruções ou uma intervenção por pessoal não autorizado, bem como as peças sujeitas a desgaste (como por ex. lâmpadas) estão excluídos da garantia.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

### ● Endereço da assistência

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
ALEMANHA  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-Mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

FR

Número de serviço gratuito:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 507058\_2507**

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 507058\_2507) como comprovativo da mesma.

### ● Declaração de conformidade C €

Este produto e as baterias / pilhas recarregáveis fornecidas cumprem os requisitos das directivas europeias e nacionais aplicáveis. A conformidade foi verificada. As declarações e documentos correspondentes podem ser obtidos junto do fabricante.

### ● Fabricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
ALEMANHA

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
DE-59872 Meschede  
GERMANY

Imported for GB market by:  
Lidl Great Britain Ltd, Lidl House,  
14 Kingston Road, Surbiton, KT5 9NU

Last Information Update • Stand der Informationen • Version  
des informations • Stand van de informatie • Versione delle  
informazioni • Estado de las informaciones • Estado das  
informações: 10/2025

Ident.-No.: 14183105L / 14183101L 102025-12504

---



IAN 507058\_2507

1

